

# KRIMINALIJE

Mraz je dobro stisnil možanske celice nekaterim, ki so vsak najmanjši problem reševali z alkoholom in fizično silo. Mnogokrat so bili žrtve očetje, matere, sinovi, bratje. Dečki so kar nekajkrat posredovali v takih žalostnih družinskih tragedijah.

## Bogastvo v centru

V enega od izolskih "centralnih" lokalov je vломil denarni pohlepnež. Uspelo mu je odpreti blagajno, v kateri je bilo 14.000,00 SIT. Finančnega potrebneža še niso našli.

## Pretep nad Izolo

V nedeljo je prišlo na Belvederju do anonimnega pretepa. Neznanec je pristopil k trem osebam in jih po vrsti pretepel. Vsem trem je prizadejal telesne poškodbe nato pa odšel. Dečki zanj že vedo.

## Pes povozil avto

V Kosovelovi je prišlo do zares nevsakdanje nesreče, ko se je zmeden velik pes zaletel v drveči avto in ga pri tem poškodoval. Pes jo je menda odnesel brez poškodb, o škodi na vozilu pa se bo lastnik avtomobila pogovoril z lastnikom psa.

## Bandit iz Black out

Mlajša občanka se je zabavala v Black outu, kar dobro. Storila se je pozna ura in občanka si je zaželeta spanja. Ko je sedla v avtomobil, je za njoo prišel nezanec in pričel kričati nanjo ter tolči po strehi avtomobila. Dečki so bili o primeru obveščeni in so agresivneža hitro prijeli in se z njim pogovorili. Ko so ga izpustili, so mu s seboj dali še predlog za sodnika za prekrške.

Prevelika hitrost in izsiljevanje prednosti so glavni razlog za vse tri prometne nesreče, minulega tedna. Ena se je zgodila na Maliji, druga v Kortah, za tretjo, ki se je zgodila pri Hampyu, pa na postaji prosijo morebitne očividce, za dodatna pojasnila. Za zdaj je znano samo to, da je nesrečo povzročil voznik osebnega avtomobila, znamke golf, serija 3, rdeče barve, neznanih številk. Po nesreči je voznik omenjenega vozila pobegnil.

# NESREČA Z MALO SREČE



foto ORLANDO

eno steno prislonjeno tudi na občinsko stavbo, že švigali ognjeni zublji, dim pa je prekril dober del starega mesta.

K sreči je bil za gasilce dostop do stavbe neoviran, saj je ulica zaprta za promet pa tudi hidrant je bil v bližini. Gasilci so požar razmeroma hitro pogasili, pri tem pa se je poškodovalo tudi pritlično stanovanje v katerem je sodelovala gordanina mati, Milka Dragojevič, z drugo hčerkko, tako da je povsem neuporabno za bivanje.

Stanovanje v prvem nadstropju je last Fate Mehinagič, Dragojevičeva pa je bila v

**tecom**

TRGOVSKA 4 / OBRTNA CONA / 6310 - IZOLA  
tel.: 066/ 646 - 608, 645 - 778  
fax: 066/ 645 - 779

TRGOVINA REZERVNIH DELOV  
ZA RENAULT, OPEL CITROEN,  
FIAT, ZASTAVA, LADA IN  
JAPONSKA VOZILA

ODPRTO  
VSAK DAN od 7 - 17  
SOBOTA 9 - 13

## AVTODELI - DODATNA OPREMA KAKOVOST IN UGODNA CENA

ODHAJATE NA SNEŽNE POLJANE ?  
ZAŠČITITE VAŠ AVTO IN OPREMITE GA !

- |  |         |
|--|---------|
| • BRILLWAX 250ml ZAŠČ. VOSEK ZA KAROSERIJO                           | 800 SIT |
| • TEKOČINA ZA VETR. STEKLO 100% KONC (-26oC)                         | 525 SIT |
| • VALVOLINE DIESEL FUEL TREATMENT-<br>PROTI ZMRZOVANJU DIESEL GORIVA | 720 SIT |
| • ANTIFRIZ 100% KONC. (-45oC)  | 492 SIT |

**SREČNO VOŽNJO !**

TURISTIČNA AGENCIJA ŠE NEKAJ PROŠTIH  
**laguna** KAPACITET V ČASU  
ŠOLSKEH POČITNIC V  
ITALIJI IN PRI NAS  
POHITITE

Istrska vrata 7, Izola, tel./fax: 066/ 646 553

NOVE TELEFONSKE ŠTEVILKE  
**UREDNIŠTVO MANDRAČA**  
Tel.: 600-010, Fax.: 600-015  
e-mail:  
**MANDRAC@S-NET.NET**

Včerajšnji požar v stanovanju v Ljubljanski ulici št. 17. je dve družini Dragojevič spravil skorajda ob vse kar so imeli. Zagorelo je v stanovanju v prvem nadstropju v katerem je kot podnajemnik živila Gordana Dragojevič s svojima dvema hčerkama. Požar je najverjetneje povzročila plinska pečica s katere je plamen preskočil na kavč, na pohištvo in nato na pode. Iz stanovanja se je začel valiti gost dim, prvi sosed je takoj poklical gasilce in v zelo kratkem času je bila poklicna gasilska enota iz Kopra že na mestu požara. Medtem so iz stanovanja, ki je z njem kot podnajemnica, medtem ko je spodnje stanovanje v lasti občine Izola in je zavarovano.

Obe družini Dragojevič sta v nekaj minutah ostali brez vsega, saj je v prvem nadstropju zgorelo takoreč vse. Začasno so obe družini namestili v stanovanje v Krpanovi 5, Občina Izola pa je Rdečemu križu že nakazala 300 tisočakov za nakup vsaj najosnovnejših potrebščin za obe družini. Delavke izolskega Rdečega križa so še isti dan doobile nekaj najnajnejših oblek in potrebščin, povezale pa so se tudi z RK iz Pirana, da bi obema družinama omogočili kolikor toliko normalno življenje do kler stanovanji ne bosta spet vseljivi.

Natančne vzroke požara še vedno raziskujejo, kot vse kaže pa je bila na plinski pečici ali vsaj v bližini odložena vrečka ali neka druga vnetljiva stvar, ki je zaradi visoke temperature zagorela, potem pa se je požar hitro razširil po stanovanju. Gordana je imela ravno še dovolj časa, da se je iz stanovanja umaknila na varno, sicer bi bilo zaradi gostega dima v nevarnosti tudi njeno življenje in življenje obeh otrok. Požar v Ljubljanski je tudi opozorilo načrtovalcem prometnega režima v starem delu mesta. Če bi zagorelo v kateri od ožjih in zaradi parkiranih avtomobilov nedostopnih ulic, bi bile posledice zagotovo veliko hujše. Žal na to pomislimo šele takrat ko je prepozno.



SLEKOVEC  
ALEKSANDER  
NAZORJEVA 13,  
6310 IZOLA



TEDNIK



Foto ORLANDO

## MORJE OPONZARJA MOLČE

(Mef) Morja ne gre podcenjevati bo povedal vsak morjeplovec. Veliko je in mogočno in v njem so skrite sile, ki jih človek še ni ukrotil. O tem bi lahko govorili mornarji, ribiči, jadralci in sploh vsi, ki so kdaj začutili njegovo moč. Kako nemočni smo ob njegovem razkazovanju moči vedo celo tisti, ki niso nikoli stopili na palubo čolna, saj so pred dograditvijo marine nekajkrat lahko opazovali, kako se je morje dobesedno poigravalo z barkami v zalivu.

Nesrečni pondeljkov dogodek, ko je med ribolovom izginil domačin, izkušen ribiški maček, je le še dokaz več, da je treba z morjem ravnati v rokavicah.

Položaj v ribištvu pa je takšen, da je treba marsikdaj na morje, čeprav bi bilo bolje ostati na kopnem. Že res, da nekateri odhajajo v ribolov bolj iz navade kot zaradi nuje, toda tisti, ki od tega živijo so velikokrat prisiljeni pobirati mreže v nemogočih pogojih.

**Banka Koper**

**252**

5. februar 1998

Ob vsem tem je treba vedeti, da pravega nadzora nad njihovim odhajanjem na morje in vračanjem na obalo skorajda ni in da so male ribiške batane zagotovo premalo opremljene za pogoje v katerih ribarjo njihovi lastniki.

Sklicevanje na tradicijo je v takšnih primerih odveč, še posebej ko gre za dogodke s tako nesrečnim koncem kot je bil ta, ki je dobro streznil marsikaterega od malih izolskih ribičev.

**Adriatic**  **agent**  
VAŠA ZAVAROVALNA AGENCIJA / tel: 63-611

SPOŠNO GRADBENO PODJETJE  
**GRMAR** d.o.o.  
PORTOROŽ

Obala 114, Portorož  
tel.: 066 / 770-328, 770-728  
fax: 066 / 770-329

**vreme**   
**jasno z burjo**

DA NE BOSTE IMELI TEH TEŽAV

**CAMATELECOM**  
d.o.o. KOPER

UVOZNIK IN DISTRIBUTER  
DODATNE GSM OPREME

**CELLULAR LINE**  
Dodatna oprema za GSM naprave

**CELLULAR STAR**  
Dodatna oprema za GSM naprave

**Panasonic** SERVIS

SERVIS TELEFONOV IN  
TELEFAKSOV, AUDIO IN VIDEO  
OPREME VSEH ZNAMK

PRODAJA MONTAŽA  
IN VZDRŽEVANJE  
TELEKOMUNIKACIJSKE OPREME

TRGOVINE IN SERVISI

Koper, Pristaniška 3, tel./fax: 066 271-946  
Koper, Beblerjeva 7, tel./fax: 066 281-794, 281-567  
Izola, Ul. ob stolpu

Dežurni servis: 0609 624-419, 041 624-419

# PIAZZA SAN ČAKULÖ



Maksim Gorki se je znašel za rešetkami. Pravzaprav je za železnimi rešetkami končala cela Gorkijeva ulica, saj so napisno tablo odložili za železne rešetke na vratih v hiši na Gorkijevi 1. To sicer ne bi bilo nič posebnega, če to ne bi bila vrata javne ustanove z imenom **Ministrstvo za finance RS, davčni urad Lucija, izpostava Izola.**



Tako-le so zavihali rokave delavci, ki opremljajo novozgrajeni bazen v Hotelu Delfin. Da gre trdo delo s kulturo čisto dobro z roko v roki dokazuje tudi fotografija na kateri je videti basista skupine **7 plus, Stelia Grbca**. Žaga je pela v d duru.

TURISTIČNA AGENCIJA

**laguna**

Itrska vrata 7, Izola  
tel./fax: 066/ 646 553  
E-mail: laguna@siol.net

## PONUDBA TEDNA:

### V terminih šolskih počitnic prosti

APP/6 Italija/Civetta najem 952.000 ITL	APP/7 Rogla/Nune najem 1.300 DEM
APP/4 Italija/Civetta najem 1.020.000 ITL	APP/6 Kope najem 868 DEM
	APP/4 Kranjska gora najem 770 DEM

## MALI OGLASI MALI OGLASI MALI OGLASI

- NUDIM varstvo za otroke v Izoli ali v Kopru. tel. 066 65-818 ali 282-074
- Agencija E-MET potrebuje več sposobnih sodelavcev za delo na področju oglaševanja (treženje oglasnega prostora, planiranje). Interesenti z izkušnjami naj pokličejo dopoldne na 38-208 ali 401-920.
- Oddamo že rezervirano stanovanjsko hišo za 5-8 oseb v ALTI BADII. Od 14.2 do 21.2. Telefon 63 754 ali 63 756
- R4 GTL letnik 84, registracija do maja 1998, 50.000 SIT. Telefon 61-649 popoldan.

## MANDRAČ

je tednik Izolanov  
Naslov: Veliki trg 1, 66310 Izola, tel.: 066 / 600 - 010, fax: 600-015  
Glavni in odg. urednik: Drago Mislej / Uredništvo: D. Mislej, T. Ferluga, Orlando H. (fotoreporter), K. Bučar / Tehnični urednik: Davorin Marc  
Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 100 SIT.  
Založnik / elektronski prelom: GRAFFIT LINE, doo Izola  
tel.: 600 - 010 / E-MAIL: [MANDRAC@S-NET.NET](mailto:MANDRAC@S-NET.NET)  
ŽR: 51430 - 603 - 32431 / Tisk: GRAFIKA Glavina, Gažon

## NA OBČINI KRADEJO

To seveda ni nič presenetljivega, boste rekli, saj je znano, da občina raje vzame kot daje. Pa vendar se je tokrat zgodilo tudi to, da so v občinski stavbi prijeli tatu, ki se je dobro opremil z nekaterimi priročnimi predmeti (smuči itd.), ki jih v občinsko stavbo prinesel skozi straniščno okno s sosednje terase. Znani Izolan si je "povig" zamislil precej nenavadno, saj se je prosto gibal po občinski stavbi, češ da čaka na nekakšen sestanek, potem ko se je na stopnicah pojabil otvorjen z toliko nenavadnimi predmeti pa je postal sumljiv delavcem občine, ki so ga zadržali do prihoda policajev.

Če je sestanek morda res imel ga je zagotovo zamudil.



## RAČUNOVODSKE STORITVE PAPIRNICA

Zanesljivo, kakovostno in po ugodnih cenah  
vodimo knjige za S.P. in podjetja  
•fotokopiranje•

MOROVA 25/D 6310 IZOLA, SIMONOV ZALIV, TEL / FAX 63-213

## RAČUNOVODSTVO

**USPEŠNO POSLOVANJE**  
Obala 55  
6320 Portorož  
**VIR**  
http://www.vir.si  
vir@vir.si  
066 74 73 11  
066 74 64 42  
Vir d.o.o. Vam strokovno in ažurno vodi  
vaše poslovne knjige ter svetuje na vseh področjih  
računovodsko-finančnega poslovanja in davkov.  
Poklicitel!

# PTT's NOT DEAD

PTT's NOT DEAD je rubrika v kateri objavljamo nenaročena pisma bralcev Mandrača. Seveda objavljamo le pisma, ki so napisana tako, da osebno ne žalijo nikogar in omogočajo pošten ter kulturnen nivo dialoga o pomembnih vprašanjih o Izoli in v zvezi z Izolani. Pisem objavljenih v tej rubriki ne honoriramo, pa tudi tista v drugih delih časopisa zelo poredkoma. Vseeno smo hvaležni vsem, ki s svojimi prispevki pomagate k demokratizaciji dialoga v naši občini.

## IZJAVA ZA JAVNOST

### Škodljivo in skrajno nedemokratično ravnanje v Izoli

Slovenski forum - Primorski forum Izola se zaveda velikega pomena našega morja, zaradi katerega je potrebno strokovno temeljito ovrednotiti njegovo racionalno rabo ter izdelati okvire za le-to tako v funkciji lokalno-regionalnih interesov kot z vidika dolgoročnega državno-nacionalnega razvoja, še posebej pa morje ovrednotiti z vidika pridobivanja morske hrane.

Za uresničevanje te naloge potrebujemo tudi v Izoli visoko usposobljene kadre. Prav iz prepričanja, da morajo biti v Komisiji za kmetijstvo in ribištvo zastopani strokovnjaki, je Klub samostojnih svetnikov Svetniška skupina Slovenski forum za člana te komisije predlagal Izolana, uglednega strankarskega strokovnjaka, ki ga večina članov Komisije za volitve in imenovanja (oz. njeni člani Gregorič - ZLSD, Franca - LDS, Peterzol - It. skupnost) ni potrdila. Iz istih razlogov nasprotujemo s strani županje predlagani in na Komisiji za volitve, imenovanja in administrativne zadeve potrjeni sestavi Komisije za kmetijstvo in ribištvo pri Občinskem svetu Občine Izola, ki v ospredje postavlja ozke strankarsko-gospodarske lobije, saj v komisijo skuša imenovati ljudi po strankarski pripadnosti in ne po strokovnih referencah, s čimer nekateri ponovno dokazujejo, da je edino merilo, ki ga pri delu občinskih strokovnih teles pozna, merilo "biti naš" in ne - biti strokovnjak. Takšno delovanje je za Izolo škodljivo, če ne celo pogubno.

Opozarjam, da se po isti logiki skuša oblikovati tudi Odbor za stavbna zemljišča (namesto prejšnjega Sklada stavbnih zemljišč), čigar člani naj bi postali člani samo teh političnih strank: ZLSD (2 člana), LDS (2), ZZP (1), DESUS (1) in It. skupnosti (1). Od ravnanja z izolskimi stavbnimi zemljišči oz. od vsakršnih informacij so tako izločene vse ostale stranke (Zeleni, SKD, SDS, SLS) in Klub samostojnih svetnikov Svetniška skupina Slovenski forum, ki imajo mandat v izolskem občinskem svetu. Tako ravnanje je izrazito nedemokratično in vredno javnega zgrajanja. Člani "privilegiranih" strank Občinskega sveta s preglasovanjem - kot je to že običaj - uspejo imenovati odbore in komisije, ne da bi vanje imenovali tudi sorazmeren delež članov iz drugih svetniških klubov. Temu ostro nasprotujemo.

Predsednik Primorskega foruma  
Herbert Pečnik

## BAZEN V KONKURENCI

Se mi kar dozdeva, da veliko Izolanov sploh ne ve, da imamo v Izoli specialni olimpijski bazen za žabe, podgane in odpadke. Nahaja se v Kraški ulici, v senci velikega športnega objekta, zato ni čudno, da ga ne vidijo iz Sončnega nabrežja.

Morda pa se čaka na tolarčke, ki bodo ostali od pomozne stavbe, ki se šopiri za hrbotom policijske hiše.

Sicer pa bo ostalo še naprej tako kot do sedaj. Eno smetišče gor ali dol v vrsti ostalih na strani Prešernove ceste.

Vse lepo pozdravlja

Peter iz ulice brez imena (nekoč Leninove)

## PREDLOG G. ŽUPANIJI

Sprejmite, da se parkirnina pobira tudi v sobotah popoldne in nedeljah. Tako, da ne bomo le te plačevali samo Izolani med tednom, v času vikenda pa ostanemo brez parkirnih prostorov na račun TS ter LJ. Eni si hodijo ogledovat svoje jahte, drugi pa na "pasežate".

Zakaj bi Izolani med vikendom trpeli pomankanja parkirnega prostora na račun obiskovalcev z drugih krajev. Naj tudi oni prispevajo kakšen tolar v občinsko blagajno.

Od neplačevanja parkirnine med vikendom ima korist samo ozek krog ljudi, trpimo pa mi Izolani.

Tomaž Kovačič, Livade

## IZ AMBULANTE

piše Andrej Dernikovič, dr. med.

## FIZIOTERAPIJA 1.

Tudi obljava dela dolg in zato danes nadaljujemo s predstavitvijo možnosti fizioterapije v naši občini. Seveda le na kratko in z besedami tistih, ki se z njo ukvarjajo.

Predstavitev fizioterapije v Domu dva topola "Dom dva topola" je ime za specializirano institucijo, ki je namenjena predvsem obmorski obnovitveni rehabilitacijski bolnikov z mišičnimi in živčno-mišičnimi obolenji. Ker je plavanje, predvsem pa plavanje v morju za mnihove bolnike še posebnega pomena, poteka obmorska rehabilitacija zaenkrat le v poletnih mesecih. V preostalem času pa je fizioterapija na voljo za vse, ki bi jih radi obiskali ali žeeli uporabljati njihove storitve.

Poleg specialnih pripomočkov in programov, ki jih izvajajo med obnovitveno rehabilitacijo, vam v svoji fizioterapiji lahko ponudijo: - terapevtsko gimnastiko brez ali z uporabo raznih pripomočkov, - brotibolečinsko elektroterapijo (TENS, interferenčne tokove, magnetoterapijo, terapijo z laserjem, diadinamske tokove), - presoterapijo pri težavah s prekravativijo, težkimi nogami, - ročno limfno drenažo po dr. Vodderju, ki jo uporabljajo (na splošno rečeno) za zmanjšanje in odpravljanje oteklin, bolečin, ali pa le za sprostitev in dobro počutje, - ročno masažo in relaksacijsko mizo, - programe za antiosteoporozni trening in programi vadbe za bolnike z osteoporozo, - respiratorno fizioterapijo (dihalne vaje, inhalacije, pripomočki za izkašljevanje, pripomočki za trening dihalnih mišic...). Vse, ki bi jih radi obiskali, se mogoče odločili za terapijo, ali prišli le po kakšen nasvet vabijo, da se oglasite osebno, v dopoldanskem času, pri fizioterapeutki **Martini Sardoc** ali jih pokličite na telefonski številki: 066 647 - 570, 647 - 320'.

K temu naj še pripomnim, da imajo občudujoče prostorske zmogljivosti, tako da lahko ponudijo usluge ne le posmeznikom, temveč tudi skupinam (družina, delovni kolektiv, posebne skupine bolnikov, preventivna telovadba...) ter da izven poletnih sezona niso v časovni stiski. (Čez dva ali tri tedne pa o naslednjem ponudniku fizioterapije v Izoli)

## TRGOVINA



## VSE ZA ŠIVANJE

Ljubljanska 39, Izola  
tel.: 066 62-281

pestra izbira artiklov in  
blaga za pusta!

Šivalni stroji in likalniki -  
**ELNA - PFFAF**  
obročna plačila!

# NESKLEPČNOST, ODSOTNOST, OBSTRUKCIJA?

Četrtekova seja občinskega sveta se je končala tako, da je sekretar Boris Milenkovski po petih urah zasedanja in opravljeni večini točk dnevnega reda ugotovil, da je prisotnih premalo svetnikov in da seje ni mogoče nadaljevati.

Pred tem je seja potekala razmeroma hitro, saj je rezervni predsedujoči, **Marino Domio**, star občinski maček in ve, kako je treba ustaviti prerekanje zaradi prerekanja, čeprav včasih tudi mimo poslovnika občinskega sveta, kar pa mu nihče resno ne zameri. Očitno so klubi svetnikov in županja tokrat opravili kar dobro lobiranje in tako so brez večjih težav sprejeli večino predlaganih dokumentov, posamični amandmaji in protesti pa so prihajali iz vrst tistih, ki v lobiranje verjetno niso bili vključeni, saj je bila zagotovljena večina tudi brez njihovega glas.

Še posebej presenetljivo je bilo odločanje o ustanovitvi **Centra za kulturo, prireditve in šport**, saj je šlo za ustanovitev javnega zavoda, ki bo pokrival kar dve družbeni področji, vendar razprave o smiselnosti ustanavljanja takšnega skupnega zavoda dejansko ni bilo. Če je levici ta ustanovitev ustrezala, saj na ta način lahko popravi "nespretnost" ko je opoziciji omogočila izvolitev njenega kandidata za vodstvo dosedanjega Centra za šport, pa je bilo ravnanje opozicije presenetljivo, saj ni nasprotovala ustanovitvi novega Centra, ki bo njihovega enostavno "posrkal" vase. Kaj je bila cena za to tiho soglasje se bo še pokazalo, najverjetneje ob razpravi o proračunu za leto 1998, saj nadaljevanje seje ni pokazalo, da bi bila opozicija za svoje ravnanje poplačana že na tej seji.

Da je lobiranje temeljna politična vrlina izolskega občinskega sveta pa se je pokazalo že v nadaljevanju seje, saj je grozil resen zaplet pri razpravi o zazidalnem načrtu in **PUP-u za obrtno stanovanjsko cono v Livadah**. Opozicija je dokazovala, da omenjeno območje sodi med zelene površine in da so obstoječi dokumenti neuskrajeni z republiškimi dokumenti o tem območju oziroma v nasprotju z mnenjem resornega ministrstva, pozicija in strokovne službe so dokazovale nasprotno. Z desne strani so priletele grožnje z novimi pritožbami na ustavno sodišče, z leve so prihajala tolmačenja, da gre za interes posameznikov, končno pa je prišlo na vrsto glasovanje, kjer je lobiranje prišlo do pravega izraza. Razmerje sil je bilo namreč dokaj izenačeno, pri amandmajih in končnem glasovanju o predlogu odloka pa je bil odločilen glas svetnika SDS, **Mira Bornška**, ki je glasoval v nasprotju s predsednikom svoje stranke in tako tehtnico prevesil na stran predlagateljev.

Podoben položaj, le z drugačno večino, se je obetal ob **glasovanju o kadrovskih zadevah**. Opozicija je namreč zavračala predlog sestave komisije za kmetijstvo, ki ga je pripravila komisija za volitve in imenovanja, svetnik DeSUS-a, **Dino Dodič** pa je pristavil, da je temeljni greh v sestavi **komisije za volitve in imenovanja**, ki je povsem enostranko sestavljena. Sledila je resna razprava, ki je grozila z razširitvijo odločanja o sestavi te komisije, zato je pozicija, ki je številčno izgubljala večino, zapustila dvorano.

Občinski svet tako ni bil več sklepčen, predsednik SDS je napovedoval ukrepe proti "neposlušnemu" članu, končno pa so vsi skupaj spili kozarec vina v Delikatesi in se nato razšli: eni na levo, drugi pa na desno.

Kaj vse so na seji sprejeli pa lahko že preberete v današnjih Uradnih objavah.



## BANKA NAMESTO POŠTE

*Bančna zavrnitev podpisa pogodbe s Pošto Slovenije je marsikaterega občana spravila v slabo voljo, saj je bilo veliko tistih, ki so večino svojih denarnih zadev urejali na poštnih uradih. Vzrok za takšno odločitev večine slovenskih bank je več, eden teh pa naj bi bile provizije, ki jih je pošta zaračunava za bančne storitve. Na pošti zaradi tega seveda niso posebej dobre volje, banke pa pravijo, da bodo problem razrešile z vse bolj razširjenimi bankomati.*

Tudi Banka Koper je pripravila celo vrsto aktivnosti s katerimi želi svoje usluge približati tudi tistim občanom, ki so doslej urejali denarne zadeve na pošti. V osrednji izolski bančni enoti so tako postavili poseben recepcionski pult kjer njihove delavke pojasnjujejo občanom kako lahko z banko in na banki urejajo svoje finančne zadeve. V prvi vrsti skušajo pojasniti prednosti *trajnika* s katerim banki prepustijo mesečno plačevanje računov, poleg tega pa svetujejo tudi odprtje *tekočega računa* in pridobitev *plačilne kartice* s katero lahko lastniki dvigajo ali polagajo denar na treh bankomatih v Izoli. V Sloveniji je že 430 bankomatov, od treh izolskih pa je eden tudi z *depozitno enoto*, kar pomeni, da tam lahko plačujete položnice. Novost pa je tudi *izplačilo na POS terminalih* kar pomeni, da bodo v nekaterih izolskih trgovinah, ki že imajo POS sistem (avtomatsko plačevanje s kartico) lahko izplačevali gotovino v omejeni višini (do 15.000 Sit).

Kot nam je povedala **Vida Sumič**, vodja izolske bančne enote, se Izolani dobro zanimajo za te in druge možnosti, ki jih nudi banka, vse več uporabljajo tudi banko na domu (plačevanje položnic in računov od doma), nočni trezor se je dobro "prijele", v nekaterih primerih pa pridejo tudi na dom, da pomagajo urediti kakšno bančno storitev. Povedala je še, da bi moral bankomat z depozitom, ki je zdaj na **Kristanovem trgu**, stati nekje v Livadah, vendar niso mogli izbrati pravega središča tega naselja, saj ga ta dejansko nima. Tako je bankomat končal v starem delu mesta, načrtujejo pa, da bodo tam postavili običajnega. Več težav je na podeželju, kjer imajo prav takšne težave, saj niti **Malija**, niti **Korte** nimajo pravega vaškega središča, kjer bi lahko varno postavili bankomat.

O kreditih, ki jih nudijo Izolanom pa je povedala, da gre za celo vrsto kreditov za različne naložbe, veliko pa je zanimanja za stanovanjske kredite, še posebej za tiste, ki jih pripravijo skupaj z Občino Izola, saj imajo izredno vabljivo obrestno mero.

## LIPA ZDAJ IN NIKOLI VEČ?



V torek so izložbe najbolj znane izolske knjigarnje Lipa prekrili papirnati plakati, na vratih pa je bil izobezen listek z obvestilom, da je knjigarna in papirnica zaradi inventure do nadaljnega zaprta.

Že dolgo se ve, da je lastnik tega poslovnega prostora, Primorski tisk iz Kopra, v velikih težavah, saj ga je finančno strla investicija v veliko skladišče v koprski obrtni coni. Zdaj so pripravili predlog za stečaj podjetja, kaj se bo zgodilo s knjigarnami in papirnicami, katerih lastniki so, pa je še vprašanje. Lahko da jih bo stečajni upravitelj ponudil v najem sedanjim delavcem ali pa se bodo zanje potegovali največji dolžniki.

Kakorkoli že, Lipa je del izolske zgodovine, saj je postala sinonim za ta del mesta. Ob častitljivi obletnici Primorskega tiska bi bilo škoda, če ne bi mogli več uporabljati tistega: "dobimo se pred Lipo".



## SKRIVNOSTNO ROJSTVO

Nova porodnišnica na hribu je Izoli geografsko blizu, kot še nikoli poprej, sleden dogodek pa daje slutiti, da je morda vseeno kar precej oddaljena.

V nedeljo ob sedmih zjutraj so domači v porodnišnico odpeljali Renato Mikac, ker je pač prišel njen čas. Se isti dan so poklicali tja gor na hrib, kjer so jim zagotovili, da še ni rodila. Isti odgovor so dobili še večkrat v ponedeljek in torek, ko jih je v popoldanskih urah poklicala Renata sama, ki je povedala, da je že v nedeljo ob 10. uri rodila zdravega, 2,5 kg težkega dečka.

Lahko si zamislimo njeno slabo voljo, ker se ji še tretji dan po rojstvu otroka ni oglasil nihče od domačih. Še bolj pa presenečenje in jezo vseh skupaj, ko so ugotovili, zakaj je pri vsem skupaj šlo. Zdaj se sprašujejo kako to, da jim je nekdo (oz. jih je bilo več) tri dni vztrajno zagotavljal, da Renata Mikac še ni rodila. Glede na to, da se v izolski porodnišnici dnevno rodi le po nekaj otrok bi verjetno lahko imeli o tem natančnejše evidence. Domači so zatrtili, da bodo o dogodku obvestili primarija, ki bo gotovo poskrbel, da se kaj takega ne bo ponovilo. Kolikor poznamo vodstvo porodnišnice bo omenjeni dogodek zagotovo ostal osamljen. (kb)

## ŽUPANJA NAJ POVE NA GLAS!

Gospod Poljšak mi v zadnjem Mandraču postavlja dve vprašanji, od katerih je »moje« pravzaprav samo drugo. Zato naj v zvezi z vprašanjem o odgovornosti izvajalca za poškodbe na stanovanjskih objektih, ki so nastale zaradi obnove tlakov v Koprski ulici povem samo to, kar g. Poljšak pravzaprav že ve: izvajalec mora odpraviti posledice, ki jih je povzročil s svojim delom. V kolikor tega ne stori, ga mora lastnik poškodovanega objekta tožiti, v času, ko čaka na izid sodnega postopka, pa mora kot dober gospodar odpraviti poškodbe. Stroške mu bo moral izvajalec prej ali slej povrniti v celoti.

Glede drugega vprašanja pa takole: ne vem, ali se temu, kar je bilo napisano, sploh lahko reče vprašanje. Sama bi temu rekla postavljanje trditev, ki nimajo nobene prave osnove. Kadar človek napiše, da »so se sredstva delila ne glede na to, v kakšnem stanju so objekti, brez nobenih kriterijev«, potem ne išče odgovora, ker vse odgovore že pozna. Zato pojasnilo tistim, ki niso že vnaprej prepričani, da občina deli denar kar tako, počez, ne da bi razmišljala o sanaciji starega mestnega jedra in si v resnici želijo razčistiti nekatere dvome in nejasnosti.

1. **Osnova za dodeljevanje kreditov za adaptacijo, gradnjo in nakup stanovanj in stanovanjskih hiš** je Pravilnik o dodeljevanju stanovanjskih posojil (Uradne objave št.3/93). Ta v 16. členu določa, da prosilec, ki izpolnjuje razpisne pogoje, lahko pridobi največ 40% vrednosti primernega stanovanja. Pri tem velja, da je osnova za vrednost stanovanja pri nakupu ali gradnji tovarska protivrednost 1300 DEM, pri popravilu pa 600 DEM tolarjev na m<sup>2</sup>. Primernost stanovanja je določena glede na število družinskih članov (naprimer za 4-člansko družino 69 - 85 m<sup>2</sup>, za 3-člansko 63 - 76 m<sup>2</sup> itd.). To bi pomenilo, da vsakdo, ki prosi za občinski kredit, mora vedeti (tak je pravilnik in taka so merila), da ne more pričakovati od občine več kredita, kolikor mu ga na osnovi pravilnika pripada. Nekdo, ki popravlja stanovanje, veliko 69 m<sup>2</sup> in ima 4-člansko družino, bi dobil kredit za popravilo v višini 69 m<sup>2</sup> x 600 DEM x 40% x 94,48SIT (tečaj DEM na dan izračuna) = 1.564.589 SIT. Ker letos kot običajno ni bilo dovolj denarja za vse upravičeno zaprošene kredite, bi (izmišljeni) občan iz prejšnje točke dobil 68,4927% prej izračunane vsote kar znaša 1.071.630 tolarjev kredita. Preostali potrebeni denar si mora priskrbeti drugače: iz prihrankov, bančnega kredita ali kako drugače.

2. Na žalost v Izoli nikoli nimamo dovolj denarja za celotno zaprošeno vsoto kreditov. Že zato je v samem izhodišču postavljena omejitve na 40%, pa še to od precej nižjega izhodišča, kot so realne cene m<sup>2</sup> stanovanja v Sloveniji. Poleg tega pa navadno zmajka denarja tudi za teh 40%. Seveda imamo tu na razpolago dve možnosti: da dodelimo najvišjo možno vsoto tistim, ki kredit najbolj potrebujejo, vsem ostalim pa rečemo, naj potripijo do naslednjih razpisov. Lahko pa dodelimo kredit vsem, ki pogoje izpolnjujejo, seveda pa samo toliko, kolikor je v danem letu na razpolago denarja. V preteklih letih smo se v Izoli odločali za drugo možnost in tako smo storili tudi letos ter, kot že rečeno, dodelili upravičencem 68,4927% kredita, ki bi ga sicer, če bi bilo na razpolago dovolj denarja, lahko dobili..

## Vrtec Izola

# DOBROTE IZ NOVE KUHINJE

Tako veselo je bilo na otvoritvi nove kuhinje izolskega vrtca Mavrica, ki so jo pripravili otroci in vzgojiteljice. Presenečenje, ki so ga pripravili kuharicam je tako uspelo, prisrčnost otrok pa je "dekleta iz kuhinje" ganila do solza. Glede na to, da je pri prenovi kuhinje šlo za prvi večji gradbeni poseg v tem vrtcu po petindvajsetih letih, je bila takšna slovesnost še kako na mestu.

Sanacija je trajala dobra dva meseca, dela pa so se lotili temeljito, saj so prenovili vse odtočne cevi, celotno instalacijo ter keramiko ter ustrezno uredili prostore za obdelavo mesa, za pomivanje črne posode, za pripravo zajtrkov ter obdelovanje zelenjave. Tako sedaj vse skupaj ustreza predpisom, ki so se v toku petindvajsetih let spremenili.

V kuhinji pripravijo dnevno do 600 obrokov za otroke iz vrtcev Školjka in Livade. Potrebno je povedati, da med obnovitvenimi deli, tega, da so brez kuhinje, otroci nikakor niso občutili. Vrtcu je namreč na pomoč priskočila šola Vojke Šmuc, kjer so jim "posodili" svojo kuhinjo. Tja sta se začasno preselili tudi dve kuharici iz vrtca, ostalo osebje pa je skrbelo, da so otroci kot ponavadi dobivali svoje obroke hrane.

Dela so veljala 12 milijonov tolarjev, od tega so sami zagotovili 2 milijona tolarjev iz amortizacijskih sredstev, preostalih 10 milijonov tolarjev pa je zagotovila Občina. Izvajalec del je bilo podjetje Finali iz Portoroža. Prenove pa so potrebne še sanitarije v vrtcu Školjka, kjer se nadejajo, da se bodo prenovitvenih del lotili še v letošnjem letu.(kb)

Če bi si izbrali prvo možnost, še zdaleč ni rečeno, da bi bili prav lastniki stanovanj in hiš v starem mestnem jedru med prvimi, ki bi kredit dobili. Merila za dodeljevanje stanovanjskih kreditov vseh vrst vedno najprej upoštevajo socialne in družinske razmere in v tej zvezi tudi stanje stanovanja. Glede na to, da v starem mestnem jedru ne živijo samo občani s številnimi družinami in nizkimi dohodki, bi lahko bil prej kot prosilci iz stare Izole deležen kredita kdo iz Livad, II. krajevne skupnosti ali Jagodja. Razočaranih in nezadovoljnih, seveda tistih, ki bi kredita sploh ne dobili, pa bi bilo mnogo več kot sedaj. Glede na to, da bi kar 1/3 prosilcev ostala brez kakršnekoli možnosti za urejanje stanovanja, sem skoraj prepričana, da bi tudi naši občani podprli izbiro, za katero se je odločila komisija.

3. Še nekaj moram povedati, o čemer se kaj dosti ne govori, pa bi bilo dobro, da to vemo, preden občino Izola proglašimo za mačeho. Gre za to, da po pravilniku republiškega stanovanjskega sklada, pa tudi po pravilnikih mnogih občin, med drugimi tudi sosednjega Kopra, kredita za popravilo stanovanj in stanovanjskih hiš ne morejo biti deležni tisti prosilci, ki so kupili stanovanje na osnovi stanovanjskega zakona. Razloga je taka: tisti, ki smo kupili stanovanje po stanovanjskem zakonu, smo že bili deležni bonite s strani družbe (60% popust pri takojšnjem plačilu) in nam zato ne pripadajo še dodatne ugodnosti.

V Izoli nimamo takega pravila. Pri nas namreč menimo, da je treba ljudem, zlasti tistim v starem mestnem jedru, ki imajo največ stroškov z vzdrževanjem stanovanj, olajšati pot do urejene stavbe. Konec koncev so urejene hiše in živahno življenje (kot pravilno ugotavlja gospod Poljšak) v starem mestu interes nas vseh, torej občine Izole v celoti, zato je tudi ta izjema od (v državi uveljavljenega) pravila utemeljena in potrebna.

Zdaj pa še kratko k izjavi SF - PF v zvezi z davkom od premoženja:

1. Posamične izjeme od plačila tega davka po posameznih občinah v Sloveniji so že predmet obravnave na ustavnem sodišču. Glede na razgledanost in poznavanje te problematike s strani gospodov v SF - PF rahlo dvomim v dobroramernost sugestije o selektivnem oproščanju plačila davka.

2. Dobro bi bilo, če bi gospodje iz SF - PF občanom, ki so gradili stanovanja za svoje otroke, sugerirali, naj jih ne le fizično, ampak tudi zemljiškognjično prenesejo nanje. Na ta način bi naredili dvakrat dobro dejanje: otrokom, ki že imajo svoje družine, bi omogočili popolno neodvisnost, obenem pa jim sploh ne bi bilo treba plačevati davka od premoženja.

3. In še to: kje so v SF - PF slišali, da je občina edina dolžna skrbeti za reševanje stanovanjske stiske naših državljanov? Žal smo z uvedbo neoliberalističnega kapitalizma izgubili vse mehanizme solidarnostnega zbiranja sredstev za gradnjo stanovanj. Zato so možnosti občine zreducirane na nemogoče nizke sredstva, v letosnjem letu na primer nekaj čez 12 milijonov tolarjev po merilih za zagotovljeno porabo. Tako so naši občani (pa ne le naši) največkrat prepričeni lastni iznajdljivosti. Vesela bi bila, če bi se kdo v tej naši občini opogumil in predlagal uvedbo samoprispevka za gradnjo socialnih in neprofitnih stanovanj!

Lep pozdrav vsem skupaj

Župan: Breda Pečan

# KULTURNI DOM IZOLA KOLEDAR PRIREDITEV februar 1998

## RAZSTAVE

### GALERIJA ALGA

Četrtek, 5. februarja ob 19.00  
otvoritev razstave

### GLAMOUR

članice kluba MUKI iz Izole,  
**mlade oblikovalke BARBARA MOTOH.**  
Na razstavi bo na ogled nakit in modne kreacije.  
Otvoritev bodo popestrili člani Gledališča STEPS  
iz Izole in MC.Flacher.  
Galerija je odprta vsak dan, razen nedelje, od  
10.00 do 12.00 in  
od 17.00 do 19.00 ( v soboto samo v  
dopoldanski času). Tel. 62 776

### KULTURNI DOM

Sobota, 7. februarja ob 20.00  
Klubski prostor Kulturnega doma  
otvoritev razstave fotografij  
**"OBRAZI".**

Predstavlja se nam  
mlad fotograf ZORAN LIKAR,



foto: Breda LOVREČIČ

### PRIREDITVE ZA OTROKE

Sobota, 7. februarja, ob 16.00  
v Kulturnem domu Izola

### MODNA REVIJA PUSTNIH OBLAČIL ZA OTROKE

Bliža se pust, zato ne zamudite prireditve na kateri boste predstavljena oblačila lahko odkupili po zelo ugodnih cenah ali pa si jih sposodili. Predstavili se bosta modni oblikovalki Irena Štefančič in Valerija Stramič. Vstopnina: 200 Sit



Sobota, 14. februarja, ob 16.00  
v Kulturnem domu predstava  
**Slovenskega stalnega gledališča iz Trsta**

### PETER IN VOLK

Režija: Sergej Verč

Dragi otroci, igramo se lahko sami, še lepše je, če nas je veliko, ki se igramo in skupaj oblikujemo igro. Zamislite si zelen, širok travnik ob gozdu, sredi njega pa lepo hišico... Zgodaj zjutraj odpre Peter vrtna vrata in stopi na zelen travnik...

Vstopnina: 400 Sit

## ŠOLA KREATIVNOSTI

### PLESNI TEČAJ ZA ODRASLE

20 urni tečaj. Pričetek 10. februarja ob 20.00.  
**FOTO TEČAJ** - 30 urni tečaj.

Pričetek predvodom 16. februarja ob 18.00.

### SEMINAR ZA IGRALCE

V petek, 13. februarja od 16.00 do 18.00,  
ki ga bo vodil

### ANDREJ ROZMAN - ROZA

Informacije in vpis na sedežu ZKD Izola,  
Bazoviška 4, ali po tel. 61 513.



foto: Barbara Dobrilna

### PRIREDITVE ZA ODRASLE

Petak, 6. februarja, ob 18.00  
v Kulturnem domu Izola

## PROSLAVA KULTURNEGA PRAZNIKA

Na proslavi bo nastopil  
**Mešani pevski zbor PORTOROŽ,**  
ki ga uspešno vodi mag. Mirko Slosar.  
Slavnostna govornica bo županja Občine Izola,  
gospa Breda Pečan.

Sobota, 7. februarja, ob 20.00,  
v klubskem prostoru Kulturnega doma Izola,  
**KULTURNA OSMICA**

Kulturni program bodo oblikovali: **Zoran Likar**,  
ki se bo predstavil s fotografsko razstavo  
**OBRAZI**, Gledališče STEPS bo z igralcem Ivom  
Godničem zabavalo z improvizacijami na temo  
"**Prešen na udaru**". Ljubitelji blues in rythem  
blusa bodo uživali ob nastopu nove glasbene  
skupine **BEAT LESS (TOLČI MANJ)**, ki jo  
sestavljajo Armando Sturman, Gorast  
Rradojevič, Ajk Širca in Igor Ostrouška. Znani  
Izolan, **Dare Brezavšček**, se bo tokrat prelevil v  
recitatorja in nas navdušil z enkratno  
interpretacijo Lepe Vide. Sproščeno vzdušje bo  
zagotovo spodbudilo tudi druge ustvarjalce, da se  
bodo vključili v sooblikovanje večera.  
Vstopnina: 500

Petak, 13. februarja, ob 20.00  
v Kulturnem domu Izola

Gledališče Ane Monroe Ljubljana

### GLOBOKO GRLO

Terapevtska detektivka v kateri se detektiv  
**MAROVČ** (Andrej Rozman-Roza) popada s  
hujšo obliko alkoholizma. Številni komični  
zapleti, songi in neponovljive kreacije igralcev,  
predvsem Andreja Rozmana - Roze (vsi ga  
poznamo po reklamnih spotih za žrebanje 3x3),  
vas bodo spravila v dobro voljo.  
Vstopnina: 1.000 Sit v predprodaji, 1.200 Sit v  
redni prodaji

## MATIČNA KNJIŽNICA IZOLA

vabi  
otroke od četrtega leta dalje  
na uro pravljic,  
ki bo v torek, 10.2.1998 ob 17.uri  
na mladinskem oddelku.

### ČISTO MAJHNA RAČKA

ki jo je napisal A.H. BENJAMIN  
pričoveduje: Nada Mislej-Božič

četrtek, 12. februar, ob 18.00

**ZDENKA CESAR**

### Potepanje po Peruju

potopisno predavanje z diapositivi

od 12. februarja dalje

### RAZSTAVA LUTK

**DARETA BREZAVŠČKA**

na oddelku za otroke in mladino

## MATIČNA KNJIŽNICA IZOLA ŠTUDIJSKI KROŽEK

vabi vse,  
ki vas zanima  
ljudska pričovedna ustvarjalnost,  
na srečanje z

### dr. MARIJO STANONIK

iz Inštituta za slovensko narodopisje  
Slovenske akademije znanosti in  
umetnosti,  
ki bo 9. 2. 1998 ob 17.30 v Kulturnem  
domu v Izoli.

Rok Zelenko

## "Inferno"

galerija INSULA Izola

Slikarsko razstavo spremlja  
razstava keramike Roka Zelenka  
v trgovini Carmen v Izoli

## AVDITORIJ PORTOROŽ

četrtek, 5. februar, ob 21.00

KAVARNA AVDITORIJ

### VEČER ŠANSONOV z VITO MAVRIČ

sobota, 7. februar, ob 20.30

GLEDALIŠKA PREDSTAVA

za abonma in izven  
Primorsko dramsko gledališče Nova Gorica

### PLEŠASTA PEVKA

Režija: Vito Taufer

nedelja, 8. februar, ob 18.00 in 20.30

VEČER SLOVENSKEGA FILMA

### NAS AVTO

režija: František Čap

# MOJI MLADOSTNI SPOMINI NA VRBO

Še kot mlada deklica sem s starši stanovala v Vrbi. Stara hiša, kjer je sedaj muzej dr. Franceta Prešerna je bila Ribičeva. Z Ribičevimi dekleti smo bile velike prijateljice. Večkrat sem se grela na njihovi krušni peči, tudi zibala sem se velikokrat v njegovi zibelki. To so nepozabni trenutki moje mladosti.

Že leta 1937 smo zbirali denar v šoli, vsak po 1 dinar smo morali prinesi za

Vida Rožnik z eno izmed Ribičevih deklet pred rojstno hišo Franceta Prešerna.



Spominjam se otvoritve te nove hiše leta 1938. Celotni stroški zanjo so znašali 40.000 takratnih dinarjev. Šele nato so odstopili rojstno hišo dr. Francetu Prešernu, kjer se sedaj nahaja njegov muzej.

Otvoritev Prešernovega muzeja je bila v maju 1939.leta.

Veliko lepih spominov me veže na Vrbo, kolikokrat smo plesale okoli lipe, sedele na kamnih, si pripovedovali šale, se smejale in bile res otroško srečne.

Prenevale pa smo vedno tudi pri ličkanju koruze, na skedenju, vsak večer pri drugem kmetu. To je bilo skupno delo vseh vaščanov. Po končanem delu je bilo veselo. Plesali smo, si pripovedovali vice in se krpčali z orehi, jabolki, dobrim domaćim kruhom, moštrom, čajem. Imeli smo se lepo, čeprav je bilo življenje težko. Kljub temu smo bili mnogo bolj veseli, prekipevali smo od sreče, bili smo veliko bolj sproščeni. Več veselja je bilo v nas kot danes v naši mladini, čeprav smo živelji tudi v pomanjkanju.

To so moji lepi spomini na otroška leta, ki sem jih preživel v Vrbi na Gorenjskem.

"Srečna vas Vrba si, ker mogočni Stol nad teboj bedi."

Vida Rožnik

# MATIČNA KNJIŽNICA IZOLA ŠTUDIJSKI KROŽEK

Vabimo vse, ki vas zanima zapisovanje ljudskih folklornih pripovedi, da se vključite v Študijski krožek »Žgodbe«, ki deluje v okviru Matične knjižnice Izola.

Poznamo mnogo zanimivih zgodb iz preteklosti, ki še krožijo med ljudmi, in škoda bi bilo, da jih ne bi ohranili. Taki sta naslednji dve, ki jih je povedala Marina Jurkota, zapisala pa Špela Pahor.

Ena Kranjica je hodila tam. Slovencem rečejo Kranjci, unim tam gor, ki niso več v Istri.

No, je hodila, menda je kupovala jajca pa jih je hodila prodajat v Trst. No, in potem je prišla v eno gostilno in je naročila pol štruce kruha in pol litra vina. In je dobila, potem se je tako vsedla in je tačala uni kruh notri u vino.

In kruh je popil vse vino, je pojedel tistega pol litra, ona je pojedla kruh... in vina ni bilo več.

Potem je rekla: «Ah, ma daj mi še pol litra vina. Če je kruh lahko pojel pol litra, lahko še jaz spijem pol litra.»

In je spila, potem je šla.

Kako je nastalo ime Žusterna? Ki so imeli njive takrat, tam nad Žusterno. So rabili vodo, da so zalivali, kar so posejali.

In so govorili, na primer oče je rekel sinu: «Va cior acqua!»

In ta drugi je vprašal: «Ma dove?»

»Ma giu, ze sterna!« In tako so ta kraj imenovali »Giusterna«.

Potem so prišli Slovenci, niso znali prav reč in so rekli Žusterna.

## Vse bralce obveščamo, da ima

Mladinski oddelek Matične knjižnice Izola  
z letošnjim letom nov urnik:

ponedeljek	9-14	16-18.30
torek	9 - 14	ura pravljalic od 17-17.45
sreda	9 - 14	16-18.30
četrtek	9 - 14	16 - 18.30
petek	9 - 14	16 - 18.30
sobota	9 - 12	

## ŠOLA NA POČITNICAH programi aktivnosti

### Center za šport Izola tel: 61 013

#### ODBOJKARSKI ŽUR

- prijave 24.2. od 9.00 do 9.30 ure v telovadnici Livade kontaktna oseba Goran JOVIČIĆ, turnir mešanih ekip osnovnošolcev torek, 24.2., sreda, 25.2. in petek, 27.2., med 9.00 in 14.00 uro

#### MINI TURNIR V MALEM NOGOMETU

- prijave 24.2. od 10.00 do 10.30 ure v športni dvorani Kraška I kontaktna oseba Fabio LOVREČIĆ, turnir v malem nogometu ponedeljek, 23.2., sreda, 25.2. in petek, 27.2. med 9.00 in 14.00 uro

#### MINI ROKOMETNI TURNIR

- prijave 24.2. od 10.00 do 10.15 ure v šporini dvorani Kraška I kontaktna oseba Duška ČUK, turnir v rokometu torek, 24.2. in četrtek, 26.2. med 10.00 in 14.00 uro

#### IGRANJE NAMIZNEGA TENISA

-turnir dvojic - prijave 24.2. od 10.00 do 10.30 ure v telovadnici Arrigoni kontaktna oseba Zdenko ŠVAB igranje namiznega tenisa - dvojice torek, 24.2. in sobota 28.2. med 10.00 in 14.00 uro

#### JADRANJE

- prijave 23.2. od 10.00 do 10.30 v prostorih JK OLIMPIC, Volaričeva ulica kontaktna oseba Jura DOROŠENKO spoznavanje jadralskih veščin (teorija), video posnetki, računalniške igre in ob ugodnem vremenu -jadralski izlet z veliko jadrnico.

#### SMUČARSKI IZLETI

torek, 24.2. - Črni vrh nad Cerknim - cena prevoza 2.000 sit, smučarske vozovnice 1.100 sit prijave na agenciji Bele skale, sobota, 28.2. - Forni di Sopra - Italija (potreben je potni list) - cena prevoza 2.500 sit, smučarska vozovnica 20.000 ITL - prijave na agenciji Bele skale.

#### Zveza kulturnih društev Izola: tel 61 513

#### POJDIMO SE GLEDALIŠČE

- ponedeljek, 23.2 od 10.00 do 12.00 ure, v klubskem prostoru ogled predstave »V ozvezdu postelje« - po ogledu delavnica, kontaktna oseba Žvonka RADOJEVIĆ

#### LIKOVNA DELAVNICA

- torek, 24.2. od 10.00 do 12.00 ure, v klubskem prostoru izdelovanje pustnih mask kontaktna oseba Ksenija JAMBROŠIĆ

#### IGRAJMO SE Z GLINO

- sreda, 25.2. od 10.00 do 12.00 ure, v klubskem prostoru kontaktna oseba Zvone BIZJAK PLESNA DELAVNICA

- četrtek, 26.2. od 10.00 do 12.00 ure, v klubskem prostoru kontaktna oseba Višnja TOŠKAN

#### OBLIKOVANJE IZ PAPIRJA

- petek, 27.2. od 10.00 do 12.00 ure, v klubskem prostoru kontaktna oseba Patrizia GALBIATI POHAJAC

#### Matična knjižnica Izola

tel: 646 700

od ponedeljka, 23.2. do sobote, 28.2.1998

#### IGRALNA URA S KNJIGO

- od 10.00 do 10.45 ure

#### LIKOVNE DELAVNICE

- od 11.00 do 12.00 ure

#### DRUŽABNE IGRE

- od 12.00 do 14.00 ure

#### URE PRAVLJIC

- torek 24.2 ob 17.00 uri Deček in riba (Max Velthuijs)

- pripoveduje Špela Pahor - kontaktnej osebi za vse prireditve Nadja MISLEJ BOŽIČ in Špela PAHOR

#### Društvo prijateljev mladine Izola

tel: 646 065

#### IGRAJMO SE SKUPAJ

- prijave ponedeljek 23.2. od 10.00 do 11.00 ure v prostorih Rdečega križa , Ob starem zidovju 15/a Izola ponedeljek, 23.2, torek 24.2 , četrtek,25.2 in petek, 27.2. med 10.00 in 13.00 uro, v sredo, 25.2. med 14.00 do 16.00 uro (lahko s starši).

Pripravili smo vam računalniško delavnico (igrice, spoznavanje računalnika, pisanje....), igralni kotiček za najmlajše (nad 3 leta starosti). Pa še »skupna malica« (toplji napitek in pecivo).

kontaktnej osebi Anton JURIŠEVIC in Mirela IVANČIČ

# USODNI PADEC S ČOLNA

Seveda je vest o izginotju ribiča takoj obšla Izolo, še posebej zato, ker je po prvih obvestilih drugih ribičev, na kraj dogodka razmeroma hitro prišel čoln Pristaniške kapitanije, malo kasneje pa še čoln Pomorske milice. Potapljači so prečesali dno v neposredni bližini oznake kjer je bil čoln pogrešanega, vendar so našli le škorenj izginulega ribiča, vsa kasnejša iskanja, vključujuč vleko z mrežo po okolici označenega mesta pa so bila brezuspešna.

Ribiči so dogodek opisali tako-le:

Na morje so se odpravili v treh in skupaj so imeli več kot 200 let, kar v takem vremenu zagotovo ni bila pametna odločitev. Tisti, ki smo bili na obali smo opazovali čoln, ki je stal nenehno na istem mestu in potem tudi z daljnogledom ugotovili, da na njem ni videti premikov, zato smo o tem obvestili Pristaniško kapitanijo, vendar so tam že vedeli za dogodek, saj jih je menda poklical eden od dvojice ribičev, ki sta medtem prišla do obale. Ko se je morje vsaj malo umirilo smo šli po svoje mreže in takrat je čoln Pristaniške kapitanije že preiskoval okolico mesta nesreče.



S takšnimi batanami so se ribiči odpravili na morje, čeprav je pihala burja in je bilo mraz tako, da ribolov zagotovo ni bil užitek. Pa tudi kakšna ograjica ali lestev za dostop na palubo ne bi bila odveč. Takoj po obvestilu se je akcije iskanja udeležil tudi čoln slovenske mornarice s potapljači. (slika zgoraj)

## ROPARJE ŠE IŠČEJO

Slab teden dni po roparskem napadu v Medoših pri Kortah so pri Boninovih še vedno pod vtigom dogodkov, čeprav poškodbe, ki jih je utrpel Atilijo niso bile tako hude kot je kazalo na začetku. Atilija so napadalci (po nekaterih indicih bi lahko bili v hiši tudi trije) uklenili in se lotili preiskovanja hiše, njihove namene pa je najverjetneje preprečila soproga, ki se je vrnila domov skozi stranska vrata. Takšen razvoj dogodkov je roparje verjetno presenetil, zato so zbežali.

Tatvina je namreč eno, oborožen rop pa čisto nekaj drugega in tega so se zagotovo zavedli tudi napadalci. Seveda se je strah naselil tudi v srca okoliških stanovalcev, saj doslej takšne vrste napadov niso bili vajeni. Na podeželju je namreč veljal nenapisan zakon zaupanja, ki pa počasi a zanesljivo izginja.

Policija je postavila zapore na cestah, vendar so se roparji pred tem zagotovo že izmuznili iz obroča. Pred tem so sicer vozili tako neprevidno, da bi se skoraj zaleteli v lokalni avtobus in oddrveli proti Luciji. Glede na to, da so sosedje že pred napadom videli mladeniče, ki so se gibali okoli hiš in ker je kar nekaj prič, vključujuč voznika avtobusa, videlo, da so se odpeljali z Renaultom 5 piranske registracije so preiskavo zožili na razmeroma zanesljiv krog možnih osumljencev. Poleg tega so ob cesti proti Luciji odkrili rokavice, ki so jih roparji uporabili med napadom, do zaključka redakcije pa vendar ne napadalcev še niso odkrili.



foto ORLANDO

O tem, kaj se je pravzaprav zgodilo je težko reči, ribiči pa ugibajo, da mu je nejverjetneje spodrsnilo na palubi, ko se mu je zataknila mreža, ki jo je vlekel z motornim vitlom. Če je padel v vodo je imel kaj malo možnosti za rešitev, saj je vzpenjanje na čoln težko že mladim ljudem v poletnem času, kaj šele starejšemu človeku, debelo oblečenemu in zagotovo premraženemu.

Na dan nesreče so pri iskanju pogrešanega sodelovali delavci pristaniške kapitanije in Pomorske milice, bili so potapljači in naslednjega dne tudi helikopter slovenske policije, ter ribič iz Kopra, ki je opravil potege z mrežo, saj domači ribiči niso bili navdušeni nad takšnim, žalostnim opravilom. Ob tem so nekateri menili, da bi z boljšim sonarjem lahko odkrili pogrešanega, saj ima čoln Pristaniške kapitanije slabši sonar od večine ribiških bark.

## ZAHVALA

Poženel Zlatka iz ulice Istrskega odreda 9. se zahvaljuje izolskim policistom, ki so s hitro akcijo odkrili kdo je v ponedeljek zvečer izpred njihove hiše odnesel dve ročno izdelani klopi. V sredo so ji policisti klopi že pripeljali na dom za kar se jim iskreno in javno zahvaljuje.



## PIRJEVEC O JUGOSLAVIJI

Tokratno razstavo v galeriji Insula, kjer se s svojim ciklom Inferno ki predstavlja akademski slikar Rok Zelenko, je v prejšnji ponedeljek dopolnil pogovor s prof. Dr. Jožetom Pirjevcem iz Trsta, profesorjem zgodovine na Univerzi v Padovi in publicistom.

Pobudo za pogovor na temo Vojna in identiteta je dal slikar sam. Glede na tematiko razkroja in razpada, ki prežema njegova dela, ki so nastala v zadnjih dvajsetih letih in jih je slikar združil v predstavljeni cikel, se Zelenko ne izogiba vlečenju vzporednic z obdobjem razpada bivše države, pa tudi z pogledom zgodovinarja kot je profesor Pirjevec, ki je avtor odmevnega dela Jugoslavija 1918-1992.

Po mnenju profesorja Pirjevca je bilo za Slovence obdobje Jugoslavije pomembno, tako kot je bilo za našo rast pomembno tudi obdobje habsburške monarhije. Vendar sta nam v nekem trenutku tako ta, kot tudi Jugoslavija postali pretesni. Povezav z ostalimi slovanskimi narodi tudi danes ne gre zanikati, pomembno pa je biti močan v lastni identiteti. Za izgradnjo le-te je imela v naši zgodovini izjemno vlogo kultura, danes pa lahko Slovenci gradimo svojo samozavest predvsem na dejstvu, da smo prehodili pot, ki smo jo prehodili. Četudi nastanek Zelenkovih slik ni bil pogojen z Jugoslavijo, pa je nastala situacija vplivala na sestavo slik v ciklus. Avtor meni, da naša identiteta lahko v prihodnje temelji predvsem na vključevanju v svetovne trende ter dodaja, da so bile vezi na področju kulture in umetnosti v bivši Jugoslaviji izredno močne, povezave, ki se vedno obstajajo v glavah ljudi pa so dejstvo. To občuti predvsem na svojih razstavah v tujini, ko mu ljudje povedo, da so se otvoritve udeležili le zato, ker so slišali, da gre za avtorja iz bivše Jugoslavije. (kb)

# NOVI BAZEN V IZOLI OKOLJU PRIJAZNEJŠA ELEKTRO

Minulo soboto so v hotelu Delfin odprli prenovljeni bazenski kompleks, ki je te dni sprejel že prve kopalce. Že obstoječemu bazenu so dodali nov bazen za neplavalce, ki so ga opremili tudi z gejzirji ter dve biserni kopeli. Tako so pridobili več kot 100 m<sup>2</sup> novih bazenskih površin, tako da sedaj premorejo skupno več kot 300 m<sup>2</sup> bazenov.



S prenovo so začeli že v novembru, janurja pa so bazen tudi zaprli ter v dobrem mesecu dni opravili večino del. V posameznih bazenih so tudi tri različne temperature vode, premorejo pa tudi sodobno tehnologijo za čiščenje vode. Hkrati so bistveno povečali predprostор bazena ter prenovili prostore za pedikuro, kozmetiko in masažo ter zdravnika. Vrednost investicije je okoli 150 milijonov tolarjev.

Gre za eno večjih investicij, ki so se jih lotili potem, ko so prek letom dni popolnoma prenovili hotelsko kuhinjo. V lanskem letu, so praznovali 15-letnico obstoja, še posebej zadovojni pa so, ker so lani ustvarili tudi rekordno število nočitev.

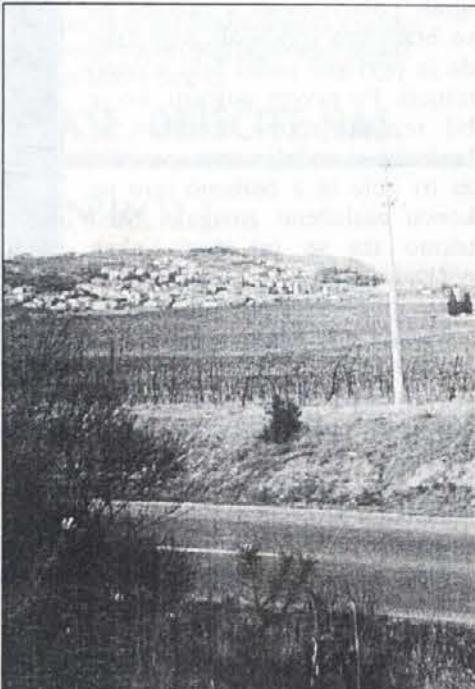
V dobrih enajstih mesecih (zaradi obnove kuhinje so imeli januarja zaprto), so imeli 93.839 nočitev. Prevladovali so domači gostje.(kb)

Minuli četrtek je bila izolska obvoznica več ur zaprta za promet. Delavci Elektra so namreč obnavljali daljnovid med RTP Izola in odcepom za Šared in Barede. Zamenjava električnih vodov na tem delu sodi v obsežnejšo obnova daljnvida proti Baredom in naprej proti Gažonu, ki poteka že od lanskega leta. Tedaj so že obnovili precejšen del daljnvida med Gažonom in Baredi, z deli pa bodo v kratkem še nadaljevali. Stare kable, ki prenesejo napetost do 10 kilovoltov bodo nadomestili z novimi, za napetost 20 kilovoltov.

Tovrstne obnove izvajajo postopoma že več let, predvsem zato, ker so izgube energije pri kablih z večjo napetostjo manjše. Tokrat pa so prvič na območju Slovenske Istre, namesto navadnih električnih kablov uporabili polizolirani PAS vodnik. Gre za okolju prijaznejši in sodoben vodnik, katerega postavitev je sicer dražja. Njegova ekološkost je predvsem v tem, da dopušča manjše razdalje med vodniki, zato je za daljnovid potrebna ožja trasa.

Zato je v Sloveniji največ takih kablov na bolj gozdnatih območjih Tolminskega, Gorenjske in na Ljubljanskem območju. Za traso namreč zadostuje okrog 3m širok posek namesto običajnega 7 metrskega.

V Izoli so tokrat ta kabel uporabili predvsem zaradi pomanjkanja prostora, saj v neposredni bližini poteka več vodov in so bili v takšno rešitev skorajda prisiljeni. Obnova okoli 900 metrov daljnvida je stala 13 milijonov tolarjev.(kb)



Pomislite,

## kako lepo je načrtovati prihodnost

Potovanja, trenutke sprostitve, konjičke, za katere danes nimamo časa. Pomislite tudi, kako lepo je, če veste, da se Vam lahko uresniči veliko želja - z eno samo, premišljeno odločitvijo, s sklenitvijo rentnega ali prostovoljnega pokojninskega zavarovanja pri Zavarovalnici Triglav.

Še več,

Zavarovalnica Triglav Vam za sklenjeno zavarovanje v mesecu februarju 1998 priznava **20% popust na vsa premoženjska zavarovanja, razen avtomobilskih.**



**zavarovalnica triglav d.d.**

OBMOČNA ENOTA KOPER  
6000 KOPER, Pristaniška 8  
tel.: 454-100, fax: 37-788

## ROKOMET

Burja : Izola 18:23 (7:8)

### Izolska mladost premagla Burjo na Škofijah

Dobro igro v uvodnih tekma prvoligaškega državnega prvenstva v rokometu so Izolanke končno kronale z zmago na gostovanju pri sosedih iz Škofij. Že v uvodnih minutah je bilo jasno, da so Izolanke prišle na Škofije po točke. V obrambi sta obe ekipo igrali požrtvovalno v napadu pa so brzopletno izgubljali žoge tako da je prvi gol padel šele v osmi minut. Po prvem polčasu, ko je bil rezultat stalno izenačen so Izolanke v nadaljevanju povedla za tri gole in z borbeno igro na koncu zasluzeno zmagale. Med tekmo sta se pri domačinkah poškodovali tukci v ekipo Medarjeva in Guštinova, v razmerju lastnega igralskega kadra pa so Izolanke občutno boljše. Dobro je branila Šmitanova in ob izredni borbenosti cele ekipe je tokrat učinkovito zaigrala Slavica Kovlenič in pomembna zmaga je Izolankam prinesla novi par točk. Če bodo Izolanke tudi v nadaljevnu prikazale takšno igro smo lahko prepričani, da bo letošnji cilj dosežen in da obstanek v prvi ligi ne bo vprašljiv. Že v soboto 7.2.98 gostuje v Izoli lanskoletni evropski prvak ekipa Robit Olimpije. Proti profesionalkam iz Ljubljane Izolanke pač nimajo nobenih možnosti za zmago, poizkušale pa bodo čimdražje prodati svojo kožo. Za Izolo so igrale : Kofalt Tina, Stubelj Anja, Hodžič Sabina 3, Šmitran Dražena 3, Božič Petra, Škrbec Hana, Tičič Davidela 9, Bošnjak Mia 2, Nina Furlan, Kovlenič Slavica 6, Šmitran Biljana.

### Kadetinje v finalu

Mlinotest:Izola 16:22)

Z zmago v zadnjem kolu predtekmovanja proti ekipi Mlinotesta z rezultatom 16:22 so se Izolanke uvrstile v finale državnega prvenstva, ki bo v že v nedeljo v Izoli. Poleg Izole bodo v finalu nastopile še ekipe Robit Olimpije in Belle Viole iz Maribora. Finale, ki ga bo županja mesta Izola gosp. Breda Pečan otvorila v nedeljo ob 10 uri se bo pričelo ob 11 uri s prvo tekmo med Izolo in Bello Violo ob 12 se bosta pomerili ekipi Maribora in Ljubljane za konec ob 13 uri pa še tekma med Izolo in Ro-

## POGLED S STRANI

Piše: Žare

**KAPUČINO**  
Sport

Vreme je sicer bolj mrzlo, zato pa se nam obeta toliko bolj vroč rokometni vikend. Dekleta so v bistvu svoje že opravila (velika zmaga nad Burjo), fantje pa pričenjajo, trenutna situacija ne obeta lepe igre, vendar bo na parketu "sevalo". V moški ekipi se je marsikaj spremenilo; od samih treningov pa do



## KLJUBOVALE BURJI !

bit Olimpijo. Program finala bo povezoval Mef, nastopala pa bo tudi mladi plesalci. Tekme si bodo ogledali tudi predsednik rokometne zveze Zoran Jankovič, predsednik strokovnega sveta RZS g. Tone Goršič in trenerka državne reprezentance Marta Bon. Vsi udeleženci bodo na skupnem kosilu v restavraciji Pod Belvederjem zaključili to prireditev.

### Mlajše deklice A

Nova Gorica : Izola 8:38

Tudi mlajše deklice so še brez poraza prve na lestvici. Po prepričljivih zmaghah v predtekmovanju jih pravi nasprotniki čakajo šele v nadaljevanju prvenstva. Na tej tekmi so igrale: Hrnjič Manuela, Adamič Petra 11, Petrinja Ana 11, Argenti Anja 10, Sušelj Tina 6, Čič Andreja 1, Furlan Kristina 1.

## NAMIZNI TENIS

### I.SNTL članice

Članice so igrale ekipo proti jesenskim prvakinjam, ekipo SLOVAN Ljubljana, okrepljenini z odlično Kitajko WANG NBO in izgubile z rezultatom 1:6. Edino zmago je ekipi Arrigonia priigrala KRISTINA RAHOTIN, ki se je dokaj enakovredno kosala z boljšimi nasprotnicami.

odnosa do igre. Ponedeljkova ponovna zmaga nad Prulami je prinesla dodaten optimizem. Izolska ekipa žal še nekaj časa ne bo popolna, saj dokumentacija za Radosavljeviča še vedno kasni. Izola pa tudi brez njega napoveduje "biti ali ne biti". Toda pozor, kot vedno je pošteno želeti, vendar je treba ohraniti tudi trezno glavo. Izolanom res ne ostaja veliko izbire koga premagati, a z glavo skozi zid tudi ne gre. Splet okoliščin lahko tudi škoduje. V soboto torej vsi v rokometno dvorano. Lahko pridete kar v kratkih rokavih, saj bo vroče, mogoče prevroče.

Izolanke so svoje v bistvu že opravile. Burja je morala pokleknoti. Res so dekleta živelia za to tekmo in jo tako tudi preživelia. Tudi pri njih se zastavlja vprašanje zakaj taka nihanja. Kot vedno je odgovor "nekje v sredini". Tudi njih v soboto čaka zanimiva tekma. Olimpija,

### I.SNTL članice

V soboto, 31.1.98 so članice igrale doma proti ekipi Šampionke iz Vrtojbe in pripravile prvo vrstno presenečenje, saj so z 4/3 premagale tretje uvrščeno ekipo. Zasluga za zmago ima celotna ekipa, posebej pa je potrebno poudariti zmago Rahotinove nad standardno članico državne članske reprezentance Halasovo.

Potek dvoboja: Rahotin:Sivec 2/0, Umer:Halas 0/2, Jauševac:Milost 2/0, par Rahotin, Jauševac: Halas, Sivec 0/2, Rahotin:Halas 2/0, Jauševac:Sivec 0/2, Umer:Milost 2/0.

### II.SNTL članice

Arrigoni II so doma premagale ekipo Jesenic z rezultatom 5/2 ter z enakim rezultatom 2/5 izgubile z ekipo Križ. Zmaga nad Jesenicami je pomembna za mlado izolsko ekipo, saj omogoča mirnejše nadaljevanje prvenstva. Tudi tokrat je najboljše igrala Jana Ludvik, ki je v obeh dvobojih prispevala kar 3 zmage. Dobro sta odigrali tudi Teja Kodrič in Tina Nemarnik.

Trener Marino Filipas je dal priložnost tudi Sonji Škorjanc, ki je tako prišla do prvih ligaških izkušenj.

### III.SNTL člani

Člani so v popolni postavi z najtesnejšim izidom premagali s 4/3 ekipo MERKURJA iz Kranja in si tako na lestvici še z dvema ekipama delijo drugo mesto. Po eno zmago so prispevali LUDVIK, CEK in JERMAN, ter par LUDVIK, CEK. Popoldan so igrali proti oslabljeni ekipi BRANIKA iz Maribora ter gladko zmagali z rezultatom 7/0. Za ekipo so tokrat nastopili LUDVIK, JERMAN, TRGO in mladi TINE KODRIČ. V kolikor želi ekipa ARRIGONIJA osvojiti drugo mesto, ki vodi na kvalifikacije za II.SNTL, ne sme več izgubiti niti ene tekme. Ekipa Merkurja pa mora zgubiti vsaj eno tekmo, kar bo zelo težko.

SMUČARSKI KLUB IZOLA

SCI CLUB ISOLA

Smučarski klub Izola vabi vse ljubitelje belih strmin na smučarski izleti in sicer:

### 7.2 Forni di Sopra

Informacije SKI CLUB Izola tel:61-013

### 14.2. Piancavallo

druga ekipa prvenstva je velik zalogaj. Tudi tokrat nehvaležna napoved, na stavbem listku bi odigral kar troznak. Pravijo, da tudi zmajčice trenutno nimajo dosti ognja, visok izolski val pa bi ga morda lahko tudi ugasnil.

Rokometni vikend se bo nadaljeval še v nedeljo - finale državnega prvenstva za mladiinke. Tokratni trio so Izola, Olimpija in Maribor. Želje so osvojitev državnega prvenstva, ali se bo izšlo?

Vikend bo torej zelo vroč, mogoče poženeje še zvončki!

## POD BELVEDERJEM

## NAMIZNI TENIS

### Memorial Alojza Štrumba in Judite Pavlič

V nedeljo so najboljše mladinke in članice ter mladinci in člani Arrigonija nastopili na mednarodnem memorialnem turnirju **ALOJZA ŠTRUMBLA in JUDITE PAVLIČ** na Jesenicah ter dosegli zelo dobre rezultate.

V konkurenčni mladink je bila **Kristina Rahotin prva**, Jerman Iztok se je posamezno uvrstil med osmerico. Med 8 sta se pri mladinkah uvrstili tudi **Erika Jauševac** in Tina Nemarnik. Med 16 najboljših pa se je uvrstil Trgo Tarik.

V članski konkurenčni so imeli igralci in igralke Arrigonija največ uspeha v igri parov. Pri članih je **Jerman Iztok** skupaj z **Bojanicom** iz Škofije osvojil odlično drugo mesto. Pri članicah pa sta **Rahotin, Jauševac** osvojili 3.mesto.

## ODBOJKA

### Brezovica : Simonov Zaliv 3:1 (11,-0,12,10)

Izolani z gostovanj prinašajo le nekoliko premalo točk. Tokrat jim jih ni "dala" Brezovica. Resda domači igralci sploh niso bili slabii, vendar pa Izolani niso blesteli in niso zaigrali tako kot so to morda od njih pričakovali izolski ljubitelji obbojke. Premalo zavzetna igra in slaba koncentracija pač ne moreta prinašati sadov, še posebej na gostovanjih ne. V soboto prihaja v Livade Ljutomer, gladka zmaga pa bi bila najboljši obliž za zadnji poraz.

## VESLANJE

V Veslaškem klubu Nautilus iz Kopra so pripravili tekmoavnje ne ergometrih za mladince in mlajše mladince. Preizkusa so se udeležili mladinci iz skoraj vseh klubov, med njimi pa je bilo tudi precej Izolanov. Pri mladincih je bil od Izolanov najboljši **Niko Medvšček** (VK Izola), ki je bil 4. **Igor Žolgar** je bil 6. **Boštjan Božič** (oba VK Argo) pa je bil 8.

Pri mlajših mladincih je bil **Erik Krajcar** 4, **Toni Barač** 7, **Peter Žolgar** 8 in **Mitja Martič** (vsi VK Argo) 10.

**Vitalis**  
fitnessstudio

Ljubljanska 51 tel. 61-000

**sport  
Mala**

Manziolijev trg 1 tel. 63-756

**Vstopite levo ali vstopite desno  
vedno boste deležni**

**10% POPUSTA  
za nasprotno stran.**

V februarju boste pri nakupu karte v fitnessu Vitalis deležni popusta v športni tgovini Sport Mala, če pa boste nakupovali v Šport Mali boste imeli popust pri nakupu mesečne karte v fitnessu.

**NAREDITE NEKAJ ZASE. OBIŠČITE NAS.**

## AROBATSKI ROCK'N'ROLL

Kar lepo število gledalcev si je v izolski Športni dvorani ogledalo tekmovanje v akrobatskem rock'n'rollu za **Pokal Slovenije**, ki ga je pripravil "Titty dance" klub iz Izole, ki ga vodita **Mirna Veselinovič** in **Boris Tonejc**.

Da v klubu dobro delajo so potrdili tudi rezultati, ki so najboljši v mlajših kategorijah - torej pri plesalcih, ki še prihajajo. **Tjaša Bedene** in **Niko Sardoč** sta zmagala v kategoriji "pionirji 2". V kategoriji mini pa sta **Dora** in **Rudi Kovač** zasedla drugo mesto, **Robert Kogoj** in **Brigita Krulc** pa sta na koncu bila tretja.

V večernih urah so si gledalci lahko ogledali še finala v članskih kategorijah ter bili priča svojevrstnemu spektaklu, kakršnega v Izoli redko vidimo.

## 8K MANDRAČ KTV - TIK PRED ZAČETKOM

Mandračeva kabelska televizija se počasi postavlja na noge. Začeti je bilo treba povsem od začetka, najprej spoznati medij, potem spoznati tehnologijo in programe, zdaj pa že vemo, kaj nam za pravi začetek še manjka.

V začasnem uredništvu (ki je ena od pisarn Mandrača) se je zvrstilo že nekaj mladih, ki jih ta medij zanima in njihovi dosedanji izdelki so kar vzpodbudni. Prav tako je zelo hvalevredno sodelovanje Luciana Kleve (veslača-olimpijca in zagrizebega računalničarja), ki je pripravil že vrsto osnutkov za posamezne sigle, v naslednjih dneh pa pričakujemo, da nam bodo iz Gamatelecoma iz Kopra dobavili videomixer in SVHS rekorderja, tako da bomo že naslednji teden lahko začeli z rednim oddajanjem.

Program, ki ga pripravljamo je drugačen od običajnih televizijskih programov, saj enostavno ne moremo konkurirati na nekaterih

področjih (filmi, nadaljevanke itd.) zato pa bomo skušali biti originalni z veliko glasbe in športa ter seveda z izrazito lokalnimi informacijami.

Večina oddaj bo šla v živo, saj je takšno delo vendarle cenejše, če pa bo le mogoče bomo s kamero in komentarji pokrili vse pomembnejše dogodke v Izoli.

Reklam se bomo izogibali vse dokler se bo dalo, čisto brez njih pa verjetno ne bo šlo.

Skratka začeli bomo, potem pa, kar bo bo.

## Območni odbor DESUS IZOLA

vabi upokojence in druge na predavanje o zanimivi temi:  
**"POKOJNINSKA REFORMA - BELA KNJIGA"**

Predavanje bo v ponedeljek 9.2.1998 ob 15.00 uri  
v hotelu Delfin Izola.

Pričakujemo vas v čimvečjem številu!

## İŞČEMO REJNIŠKO DRUŽINO

Center za socialno delo Izola, Veluščkova 4,  
išče na območju občine Izola **rejniško družino**, ki bi bila pripravljena sprejeti **16 letno deklico**, ki nujno potrebuje **varen in topel dom**.

Vse ki bi bili pripravljeni pomagati prosimo, da pokličejo na tel. 61 808, 61 811.





Novogoriška skupina **Zaklonišče** prepeva je dočakal izid svojega drugega albuma z naslovom **Novo vreme - stare dileme**. Že njihov prvi album Nešto kao Džimi Hendrix je dokazal, da se novogoričani spogledujejo z regresivnimi rokovskimi prijemci stare Jugoslavije. Na albumu je deset novih skladb, najbolj predvajana doslej pa je balaševičeva **Računajte na nas**, ki so jo posneli s pihali in trdo rock sekცijo, med obetavne pesmi pa sodijo še: **U zdravlje tebi in Jugoslavia blues**, medtem ko zna retrogardno primorsko publiko navdušiti narodnjaška **Adios Buenos Aires**. Če bo šlo po sreči jih bomo v četrtek 5. marca videli in slišali v okviru Mediteran festivala na zimskem prizorišcu pod Belvederjem.

**mediteran**  
festival  
**FEBRUARSKI BISERI  
POD BELVEDERJEM**  
**Pustni petek, 20. februar**  
**MUDGY SHOES**  
(Vrhunski madžarski R&B)  
**Pustni torek, 23. februar**  
**PARADOX TRIO**  
(ameriški balkan etno jazz)  
Omejeno število rezervacij na telefon 600 - 010.

**MAONA**  
sobota, 7. februar ob 22.00  
**gledališče  
ANE MONRO**  
osrednja prireditev ob  
kulturnem prazniku  
**"Impro Variete"**  
Obiskovalce prosimo, da ne zamujajo predstav!

**CARPACICIO pub**  
petek, 6 februar ob 21.00 uri  
**MIRKO KADOIĆ - RATKO  
DIVJAK JAZZ BAND**

Miro Kadoić (flavta-alt sax), Ratko Divjak (bobni), Blaž Jurjevič (klavir), Aleš Avbelj (kontrabas)

## IP TEGA TEDNA piše TOMAŽ / RADIO MORJE



**Natalie  
Imbruglia**  
**Left of the  
middle**  
(RCA)

Vsem je bila na očeh še preden je njen prvenec prišel na police naših trgovin. Njena podoba je krasila številne naslovnice glasbenega in najstniškega tiska. Veliko jih je dobesedno zaljubljeno v njeni simpatično prezenco, velike, globoke oči, nedolžen nasmešek in otroško

iskrenost. Drugin je všeč tudi njen velika uspešnica **TORN** ki je napovedala izid **LEFT OF THE MIDDLE** ki ne bo kopija plošč **ALANIS MORISSETTE**, **SHERYL CROW** ali **JEWEL**. Odrasla je v številni družini italijanskega porekla, pod soncem dolgih avstralskih peščenih plaž in pred očmi tisočih gledalcev. V najstniškem obdobju je skupaj s **KYLIE MINOGUE**, kmalu naj bi izšla njenova nova plošča, zaigrala v znani TV soap seriji **SOSEDJE**. Posnela je tudi nekaj reklamnih spotov in kot številni izginila iz prizorišča. Preselila se je v London. Med zaposlitvami in norimi zabavami je sanjala o glasbenem projektu, čeprav bi lahko vodila otroške oddaje, ali pa počela kaj bolj vsakdanjega. Navduševala se je nad **KATE BUSH**, **JONI MITCHELL**, **SHAWN COLWIN**, **RICKIE LEE JONES** in **ALANIS MORISSETTE**, nalezla pa se je tudi novih glasbenih trendov, ki pustošijo na obeh straneh Atlantika. Postavila si je življenske cilje in se jim podredila. Začela je oblikovati skupino sodelavcev in pisati pesmi. Le-te so nastajale tako v ZDA kot v Veliki Britaniji in so nekakšen kolaž glasbenega popotovanja skozi različne zgodbe, ki jih piše življenje. Zelo simpatični **NATALIE** je zaradi že naštetih atributov in moči uspelo že na samem začetku. Pesem **TORN**, ki jo je napisala in zapela neznana norveška glasbenica **TRINE REIN** ji je prinesla nesluten uspeh.

**LEFT OF THE MIDDLE**, ki je ob koncu novembra izšla na britanskem otočju, na celini pa šele v teh dneh, je prišla na vrh lestvic. Glasbeni kritiki so bili presenetljivo naklonjeni zbirki 12-ih pesmi, ki niso banalne in vklapljeni. Nastajale so ob različnih priložnostih, vsebinsko pa pripovedujejo o osebnih stvareh in občutjih, medsebojnih odnosih in o zgodbah o drugih ljubezni, kaotičnem življenju v velemestu, o drogah... Krhka in razgaljena ter prikrito samozavestna se skriva za lepoto in simpatičnostjo. S sodelavci **NIGELOM GORDICHEM**, ki ima na vesti **RADIOHEAD**, **THE SUNDAYS...**, **PHILOM THORNALLEY-JEM** in ostalimi je ustvarila prvenec, ki bo po glasbeni plati presenetil veliko poslušalcev. Rock pomešan s popom, trip hopom, glasbo z začetka 80-ih, ki je močno ameriška in angleška, spominja na **PORTISHEAD**, **GARBAGE**, **SPARK**, **BLUE NILE**, **KATE BUSH**, **MADONNO** in **ALANIS MORISSETTE**. Kljub navidezni heterogenosti ponuja kompakten zvok, ki vas ne bo pustil hladne, saj ponuja pravšnjo mero vsega in bo zadovoljil različne glasbene okuse. Po uspešnici **TORN** je na vrsto prišla **BIG MISTAKE**, ki pa morda ni najbolje izbrana. Bo po Evropi padla tudi Amerika? **LEFT OF THE MIDDLE** bo tam izšel ta mesec.

## RADIO CAPRIS

1. Potepuh Heleni niso povedali ničesar, kar bi bilo vredno ponoviti. V studiu in v Maoni so bluzili z novim bobnarjem in novo ploščo. To znajo. (bluzit)

2. Napovedana vožnja s Popovičem je bila in je bila prvič in zadnjič. V sredi petkovega dne - 140 km/h v zadnji šmarski ovinek. Bungee brez štrika. V studiu mi je povedal tudi:

- da je še vedno najboljši,
- da ne mara AMZS, ker ga ignorirajo z nagradami. (češ, ker ni Ljubljancan)
- da je v Londonu podpisal pogodbo z Mitsubishijem, kjer so mu proti plačilu 45.000 DEM (tovarniška cena za kos) dali dva avtomobila (kosa) in rezervne dele s 50% popusta
- da je najel mariborsko Slavijo in odprl Štajercem Osare club v katerem bo promoviral Primorce in sebe. Poleg bosta še dva trgovska lokalna z blagovno znamko prej omenjenega cluba, v čigar gradnji Umetnik Benčič tokrat ne bo sodeloval.
- da je očetov sin
- da je v Snack Baru v veliko veselje kelnerc zlomil šank s pregibnimi salonskimi vrti in napovedal koncert skupine 3 BOTE v soboto, sedmega drugega.

3. Ko sem jo zadnjič videl pred dvajsetimi leti je bila petnajst - dvajset kg težja, samska in pela je odlično. Bivši voditeljicji oddaj nacionalnega programa: **VIDEONOČ IN SOBOTNA NOČ** in sedanji voditeljicji **POP KVIZA** je ime Saša Einsidler Štrumpej. Ona je prišla in ni rekla da ne mara Molkove, je pa dejala, da posluša Tinkaro in 3 Bote. Tašča stanuje v Kopru.



4. Na sliki in na POP TV v soboto 7. februarja zvečer - Lovro.

5. NAGRADNO VPRAŠANJE - Z MANDRAČEM NA(D) CAPRIS

Med 29- timi prispevimi dopisnicami ni bilo niti enega pravilnega odgovora, zato nagrado dajemo uredništvu Mandrača. Tokrat sprašujemo: Koliko dopisnic z nepravilnim odgovorom je prišlo na naš naslov: ul. 15. maja 13, Koper 6000. Samo en pravilen odgovor bomo nagradili z miklico Heinenken. Za korekten žreb bom poskrbel sam.

Za Capris, easy.

## UK Top - 10 LESTVICA SINGLOV

- 1 - DOCTOR JONES - **AQUA**
- 2 1 YOU MAKE ME WANNA... - **USHER**
- 3 - GETTIN' JIGGY WIT IT - **WILL SMITH**
- 4 2 NEVER EVER - **ALL SAINTS**
- 5 4 HIGH - **LIGHTHOUSE FAMILY**
- 6 7 ANGELS - **ROBBIE WILLIAMS**
- 7 - CRAZY LITTLE PARTY GIRL - **AARON CARTER**
- 8 3 MULDER AND SCULLY - **CATATONIA**
- 9 8 TOGETHER AGAIN - **JANET JACKSON**
- 10 6 BAMBOOGIE - **BAMBOO**

## ZDA - 10 LESTVICA ALBUMOV

- 11 **SOUNDTRACK** - TITANIC
- 2 2 **CELINE DION** - LET'S TALK ABOUT LOVE
- 3 6 **SPICE GIRLS** - SPICEWORLD
- 4 5 **USHER** - MY WAY
- 5 4 **BACKSTREET BOYS** - BACKSTREET BOYS
- 6 8 **MATCHBOX 20** - YOURSELF OR SOMEONE LIKE YOU
- 7 7 **CHUMBAWAMBA** - TUBTHUMPER
- 8 18 **SAVAGE GARDEN** - SAVAGE GARDEN
- 9 17 **SOUNDTRACK** - SOUL FOOD
- 10 - **YOUNG BLEED** - ALL I HAVE IN THIS WORLD, ARE... MY

## UK Top - 10 LESTVICA ALBUMOV

- 1 1 URBAN HYMNS - **THE VERVE**
- 2 3 LIFE THRU A LENS - **ROBBIE WILLIAMS**
- 3 2 ALL SAINTS - **ALL SAINTS**
- 4 4 POSTCARDS FROM HEAVEN - **LIGHTHOUSE FAMILY**
- 5 9 TITANIC (OST) - **JAMES HORNER**
- 6 - DECKSANDRUMSANDROCKANDROLL - Propellerheads
- 7 5 OK COMPUTER - **RADIOHEAD**
- 8 7 TRULY - THE LOVE SONGS - **LIONEL RICHIE**
- 9 8 LET'S TALK ABOUT LOVE - **CELINE DION**
- 10 9 WHITE ON BLONDE - **TEXAS**

## UK LESTVICA NEODVISNIH

- 1 - DECKSANDRUMSANDROCKANDROLL - Propellerheads
- 2 7 THE STONE ROSES - The Stone Roses
- 3 6 WHEN I WAS BORN... - Cornershop
- 4 2 BE HERE NOW - Oasis
- 5 3 BACKSTREET'S BACK - Backstreet Boys

## UK DANCE LESTVICA

- 1 - DON'T STOP - **UFF DRIVERZ**
- 2 - SOMEBODY ELSE'S GUY - **CE CE PENISTON**
- 3 - SPIN SPIN SUGAR - **SNEAKER PIMPS**
- 4 - B-BOY STANCE - **FREESTYLERS FEATURING TENOR FLY**
- 5 - BUTTERFLY - **TILT FEATURING ZEE**

## GRAFFIT VROČIH 7

- 1 **Aqua** - **AQUA**
2. Left of the middle - **N. IBRUGLIA**
3. Spice world - **SPICE GIRLS**
4. The blue cafe - **CRISH REA**
5. Titanic - **SOUNDTRACK**
6. Ne odhaja poletje - **TINKARA KOVAC**
7. Srebrna - **ZMELKOOW**

## ROBBIE WILLIAMS - ANGELS

I sit and wait  
Does an angel contemplate my fate  
And do they know  
The places where we go  
When we're grey and old  
Cos I've been told  
That salvation lets their wings unfold  
So when I'm lying in my bed  
Thoughts running through my head  
And I feel that love is dead  
I'm loving angels instead

And through it all she offers me protection  
A lot of love and affection  
Whether I'm right or wrong  
And down the waterfall  
Wherever it may take me  
I know that life won't break me  
When I come to call she won't forsake me  
I'm loving angels instead

When I'm feeling weak  
And my pain walks down a one way street  
I look above

And I know I'll always be blessed with love  
And as the feeling grows  
She breathes flesh to my bones  
And when love is dead  
I'm loving angels instead

And through it all she offers me protection  
A lot of love and affection  
Whether I'm right or wrong  
And down the waterfall  
Wherever it may take me  
I know that life won't break me  
When I come to call she won't forsake me  
I'm loving angels instead

## SPICE ODPIHNILE PUFFYJA

### SPICE GIRL

#### PAZITE SE PROPELERHEADS

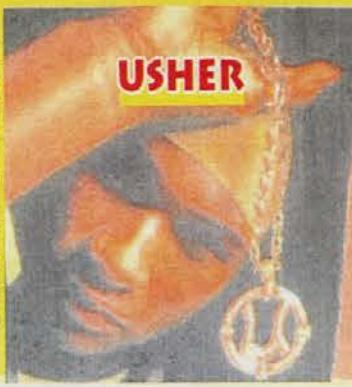
Skupina s tem nenavadnim imenom je kot meteo prodrla na glasbene lestvice. Začelo se je s singlom ki so ga posneli skupaj s Shirley Bassey, zdaj pa ta trio navdušila vseh svojim prvim albumom.

Spice Girls so na letošnji, 25. podjetivti ameriških glasbenih grad do tak potokle favorita, nekajkratnega nominiranca Puff Daddyja, ki na koncu ni bil niti ene od možnih nagrad. Spice Girls so zmagale v konkurenči najboljših skupin,



Usher je novo, uspešno ime angleškega Ritm in bluze. Skupina treh temnopoltih in enega belopoltrega mladiča je s svojim albumom navdušila radijske hiše in se povzpela na vrh vseh mogočih lestvic.

### USHER



Skupina Aqua je eno največjih tržnih presenečenj. Mogi so načrtovali, da bodo plesali le eno samo poletje s pesmijo Barbie Girl, toda tudi Mr. Jones je prišel na lestvice in celo album se izvrstno prodaja.



## POVRATEK BLUR

## ZAIGRAJTE IN ZAPOJTE FIGHT FOR YOUR RIGHT BEASTIE BOYS

### UVOD

[E5] [N.C.] [A]

Yeah !! - Kick it!

[A] [C] [D] [(6x)]

[A5] You wake up late for school man  
you don't wanna go

[A] [C] [D] [A] [C] [D]

[A5] You ask your mum please but  
she still says "NO!"

[A] [C] [D] [A] [C] [D]

[A5] You missed two classes have no  
homework

[A] [C] [D] [A] [C] [D]

[A5] Your teachers preaches class  
like it some kind of jerk

[A] [C] [D] [A] [N.C.]

### ZBOR

You gotta fight [A] - for your right [A] -  
to p[D]arty

You gotta fight [A] - for your right [A] -  
to p[D]arty

[A1] [C1] [D1] [A1] [C1] [D1]

Your pop caught you smoking  
and he said "NO WAY!"

That old hypocrite smoke  
two packs a day

Man, living at home is such a drag  
Now, your mum threw away your  
best porno-mag

### PREHOD

[A] [C] [D]

[E] [G] [(3x)] [E]

You gotta fight

### SOLO

[A] [C] [D] [(7x)] [A5]

Get out of this house  
if that's the clothes you gonna wear  
I'll kick you out of this house  
if you don't cut that hair  
Your mama busted in and said  
"What's that noise?"  
Oh, mama you're just jealous it's the  
beastieboys

**ZBOR (2x)}**

**PREHOD**

**PARTY! PARTY!**

**Magazinga**

**Magazinga**

**Magazinga**

## BANZAI! 4 (HEAL THE

**WORLD!**

gotavim, da vodna pištolica ne deluje, ker pač na Rogatcu vode enostavno ni. Namesto vode se tukaj uporablja neka reč imenovana "xščaluk". Trudim se z izgovorjavo imena a me kmalu mine že, kakor je tudi večino Rogatčanov, ki so več ali manj vsi na mleku, ki ga je tu v izobilju. Mleko predstavlja hkrati hranilno in opojno-sizmično tekočino, saj ga pridobivajo iz tehnično izboljšane razlike norih krov. Mah...če rečejo oni, pa probajmo!...gluk...aah...ni slabo...grink...činck...#&!\*Tuk, Druin, driuiui!

DNEVNI IZKUPIČEK JE : TRI DREVEŠA, ŠTIRI DESETLETJA IN PET KOZARCEV TOPLEGA ČAJA. TREH DREVES SE OB PRILIKI SPOMINJAMO, DRAGI BRATJE IN SESTRE, PO NJIHOVEM ČUDEŽNEM VSTAJENJU IZ POGORIŠČA ŠTIRIH DESETLETIJ TRAJAOČE VOJNE ZA PET KOZARCEV TOPLEGA ČAJA.

ŠTIRI DESETLETJA SO ŽE STALNI PARTNER V NAŠI PRIPOVEDNICI (stara pesem pravi:

Štiri, oh štiri desetletja?"

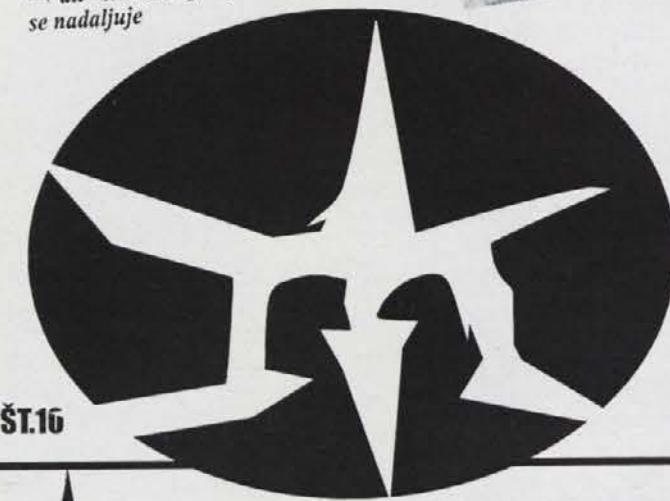
Eetja, etja, ja!) \*

Tri drevesa so prišla v pripoved zavoljo kmeta Juštiča, ki je dne petega osmega ob šestih in pol zavozil mušo in voz pod ozki kolovoz.\*

Pet kozarcev toplega čaja pa je po stari Rogatski legendi treba popiti, da te mine slon po norem mleku! Ampak, saj tu ni vode...

\* tu se kaže resnična moč mleka z ozvezdja Rogatca.

\* + ali - isto kot zgoraj se nadaljuje



ŠT.16

**Magazinga**

glasilo mladinskega ustvarjalnega kluba izola

**DANES GALERIJA ALGA OB 19.00**

**OTVORITEV RAZSTAVE NAKITA IN OBLAČIL, KI JIH JE IZDELALA BARBARA MOTOH. REANIMACIJA V REŽIJI GLEDALIŠČA STEPS+MC FLASHER.**

13. FEBRUAR OB 16.00 V KULTURNEM DOMU SEMINAR Z ANDREJEM ROZMANOM-ROZO V KLUBSKEM PROSTORU. prijave na 61513.

9. FEBRUAR OB 19.00 NA GIMNAZIJI PIRAN EXPRESS FILMI, INŠTALACIJE, SENZORIALNI TEATER, GLASBA, SKRATKA PSIHEDELIJA NA KVADRAT MUKI!

7. FEBRUAR V KULTURNEM DOMU: PREŠEREN NA UDARU! NA KULTURNI OSMIČI ZA PRIHODNOST! VSI, KI SI ŽELITE OPIJANITI S KULTURO!!

OBVESTILA



MI PA IMAMO INTERNET, LA, LA, LA. [HTTP://PINA.SOROS.SI/MUKI/](http://PINA.SOROS.SI/MUKI/)

**P**redstavljamo vam mladega fotografa:  
**ZORAN LIKAR**

Zoran Likar prihaja iz Ajdovščine. Za seboj ima že mnogo razstav in natečajev. Fotografije nastajajo med njegovimi številnimi potovanji po evropskih državah, kjer beleži tisto, kar sicer

ljudje gledajo, a ne vidijo. S fotografskim aparatom, ki ga šele spoznava kot "organizem delovanja" poskuša ustvariti medij za posredovanje govorice objekta, ki nas napeljuje k dojemljaju občutja. Jasno?

**(Zoran bo svoje izdelke predstavil 7.2 v kulturnem domu.)**

**PROLETTER**  
(pudding fields)

<sup>a</sup> NA POGORIŠČU REVOLUCIJE  
NA POGORIŠČU SOCIALIZMA  
KJE OSTAL SI TI PROLETTER  
KJE OSTAL SI TI PROLETTER  
ref KOGA VOLI BOŠ PROLETTER  
GOSPOD DANES TI OBLJUBLJAL  
BO ZLATO  
JUTRI BO TLAČIL TE GRDO  
VSAK NASLEDNJISTI BO.  
ref



Ime PUDDING FIELDS

segá v leto 91, ko sta Miha in Tomo Škrinjer ustanovila eksperimentalno skupino. V tej sestaví so PF od leta

1996. Člani so:

SIMON-PILOT,  
RADIOESTEZIST,  
MC FLASHER,  
MIHA-MRDO-kitara,  
DAVID ČERNE-TURBO  
bobnar in  
PRIMOŽ-BASIST



TRENUTNO SO V

FAZI kompaktizacije na osnovi zvočnih zapisov, ker se pripravljajo na snemanje, ki bo marca v Novi Gorici-STUDIO ROSE. Posebej se ob tej priložnosti zahvaljujejo skupini SPIRITS za pomoč in nasvetne in organizacijske snemanjih

ROSE, Posebej se ob tej priložnosti zahvaljujejo skupini SPIRITS za pomoč in nasvetne in organizacijske snemanjih

©uvudnikovaec ©

Ta-taam! Piloti in pilotke, v čast nam je, da vam predstavimo planetarno vrednost skupine PUDDING FIELDS, ker njihovi teksti izzarevajo več kot meso na žaru in tisti, ki bo sprejel dozo žarjenja bo deležen povratne karte do nebes in nazaj. Modro je biti pilot !

darjan

**ZA PUST NA MANZIOLJEV TRG!  
SOBOTA, 21.2.98**

Mladinski ustvarjalni klub Izola (MUKI) prireja pustni žur z naslovom ZGODOVINA GLASBE

Če želite na odru in za mikrofoni predstaviti zgodovino vaše maske, potem pokličite 61513! Pridite vsi, ki se vam toži po odtrganem življenju!

**Magazinga**

**Magazinga**

**Magazinga**

# Ci siamo!

Sabato, 24 gennaio 1998, una data che i bambini, gli alunni e i lavoratori della Scuola Elementare "Dante Alighieri" non dimenticheranno mai. Una giornata intensa, colma di emozioni, memorabile per la nazionalità italiana, ma anche per tutti gli Isolani, i quali, in molte centinaia, erano presenti alla cerimonia svolta nella palestra del nuovo edificio, mentre altrettanti affollavano le aree esterne. Per non contare le migliaia di persone incollate davanti agli schermi di TV Capodistria per assistere, in diretta, all'avvenimento storico che si compiva ad Isola, in un bel pomeriggio di sole. Alla presenza di due Capi di Stato e di tantissimi ospiti illustri, si è svolta l'inaugurazione solenne della nuova sede della "Dante Alighieri". In quell'atmosfera tanto eccitante, il Presidente della Repubblica di Slovenia Milan Kučan e il Presidente della Repubblica Italiana Oscar Luigi Scalfaro hanno effettuato, in perfetta sincronia, il tradizionale taglio del nastro. La notizia dell'arrivo dei due Presidenti era stata resa nota dieci giorni prima della loro venuta. È facile immaginare con quale frenesia si sia iniziato a organizzare la loro accoglienza. In quei dieci giorni sono state messe in azione tutte le strutture comunali. Ognuno nel suo settore, con l'unico e fermo intento di dare il meglio, si è operato in grande armonia e collaborazione. Tutti assieme per un'unica meta comune. Ed è proprio grazie a questa concordanza di intenti che l'intera manifestazione si è trasformata in un vero successo. Ora, però, l'edificio che è stato inaugurato così solennemente deve diventare SCUOLA; e lo sarà soltanto quando i corridoi e gli ambienti tutti saranno invasi dall'allegria e dalla spensieratezza dei bambini e degli alunni. Il trasloco è pianificato per la fine di febbraio e il primo giorno di lezione nei nuovi ambienti sarà un'altra data che bambini, alunni e lavoratori della "Dante Alighieri" non scorderanno così facilmente.

Amina Dudine

## Scuola elementare "Dante Alighieri": *Il taglio del nastro*

Il 24 gennaio 1998 la scuola elementare Dante Alighieri ha concluso una fase travagliata, contrassegnata da intoppi di vario genere che hanno più volte ostacolato i lavori di costruzione. Si è atteso a lungo per poter inaugurare la nuova scuola e dire finalmente addio al vecchio pericolante e pericoloso edificio in via Gregorčič.



*Il taglio del nastro.*

Un traguardo, questo, che è stato onorato dalla presenza dei capi di stato di Slovenia e Italia, Milan Kučan ed Oscar Luigi Scalfaro. I due presidenti hanno tagliato il nastro ed auspicato che la collaborazione tra i due Paesi continui a dare frutti positivi. È stato un avvenimento ricco di significati, perché oltre a parlare del nuovo edificio, gli ospiti hanno più volte posto l'accento sull'importanza della scuola perché promotrice dei valori della vita. «Un augurio a tutti i bambini e ragazzi che entreranno qui: che possano apprendere i valori fondamentali della vita, dell'uguaglianza, dell'armonia e della pace.» Ha dichiarato Scalfaro. Principi questi, che nel nostro ambiente assumono particolare importanza perché caratterizzati dalla convivenza tra sloveni ed italiani.

«La presenza di Milan Kučan a questa celebrazione -ha rilevato Piero Fassino, sottosegretario agli Esteri italiano- sottolinea l'impegno dello Stato sloveno a garantire alla minoranza italiana di conservare la propria identità nazionale.» È un'intesa che investe ogni campo, dalla cultura alla politica, dall'istruzione all'economia.

Milan Kučan ha confermato l'importanza dei rapporti di buon vicinato, in questo mondo troppo spesso contrassegnato da dissensi e conflitti. «Il nostro incontro per quest'occasione -ha ribadito il presidente sloveno- conferma la mia convinzione che la minoranza italiana in

Slovenia è un solido ponte tra entrambi gli Stati. Desidero che potremo incontrarci per aprire e non chiudere le scuole...che le apriremo anche per gli sloveni in Italia, creando così un'effettiva convivenza tra le diversità.»

La preside Amina Dudine, emozionatissima, ha confessato che non si aspettava di poter, un giorno, parlare di fronte a una platea di ospiti così importanti. «Ma le cose, se fatte con intelligenza e dialogo -ha affermato Scalfaro- nascono bene.» Ed ecco il risultato: una scuola moderna e spaziosa, che -ci tiene a rilevare il sindaco di Isola Breda Pečan- è il frutto di tanti sacrifici ed iniziative, profuse dal comune stesso, dal ministero per l'istruzione e lo sport, dalla comunità autogestita per la nazionalità italiana di Isola, dal comitato promotore dei genitori, dai responsabili dei lavori edili, dal governo italiano.

Teja Valenčič, segretario di Stato al Ministero per l'istruzione sloveno, ha assicurato che progetti di costruzione riguarderanno altre due scuole italiane: la media »Pietro Coppo« di Isola e l'elementare di Pirano »Vincenzo De Castro«.

Dopo gli auguri la celebrazione è poi proseguita all'esterno dove i due presidenti hanno piantato l'ulivo, simbolo di fratellanza e pace. Ora la nuova scuola è pronta per aprire i battenti ed è degna di rappresentare -per alunni ed insegnanti- la seconda casa.

Claudia Raspolić

# Buon Futuro!

È stata una corsa a ostacoli lunga 10 anni la realizzazione della nuova Scuola elementare italiana "Dante Alighieri" di Isola. Già la scelta della sua locazione aveva surriscaldato gli animi. Movimentata è stata la definizione del progetto. Fortunatamente è prevalsa la ragione e la scelta è caduta sulla proposta dell'architetto isolano Mirko Mršnik e così abbiamo un bel edificio funzionale. Rovente è risultata la costruzione del piano finanziario. Estenuante era il braccio di ferro tra il Comune di Isola e il Ministero per la scuola e lo sport a riguardo della suddivisione degli impegni finanziari. Burrascose si sono rivelate le sedute del Consiglio comunale quando avevano all'ordine del giorno la "Dante Alighieri". Relativamente tranquillo, invece, il rapporto con l'appaltatore "Stavbenik" di Capodistria. Bene, nonostante tutto la nuova scuola c'è. Sorge splendente nel bel mezzo di Isola.

Buon futuro Scuola elementare e asilo italiani di Isola!

Gianfranco Siljan

## La cronologia

Finalmente: sabato, 24 gennaio 1998, dopo un'attesa piuttosto travagliata è stato inaugurato il nuovo edificio scolastico Dante Alighieri. Ecco in breve la cronologia degli ultimi 10 anni.

1988

- L'Ispezione sanitaria constata la malsanità e la situazione critica dell'edificio pluricentenario;  
- una delegazione comunale constata la situazione precaria in cui lavorano alunni e lavoratori della Dante Alighieri.

1989

- La ditta Stavbenik propone su ordinazione del Segretariato per le attività sociali tre progetti di adattamento dell'edificio centrale che vengono bocciati poiché troppo costosi e poco funzionali.



La preside Amina Dudine.

1990

- L'Ispettorato per l'edilizia constata che l'edificio è pericoloso per la salute e la vita degli utenti;  
- visita degli organi repubblicani e decisione di costruire un nuovo edificio scolastico.

1991

- Scelta la zona d'ubicazione del nuovo edificio scolastico;  
- trasferimento del Giardino d'infanzia in Viale Primo maggio, dove si trova tuttora;  
- appare un termine per l'inizio di costruzione: si parla di autunno 1992

1992

- Viene costituito il primo Comitato edile;  
- si sposta il termine d'inizio costruzione all'autunno 1993;  
- si effettuano alcune riparazioni interne molto urgenti.

1993

- L'ubicazione del nuovo edificio viene più volte cambiato;  
- rinvio d'inizio costruzione all'autunno 1994.

1994

- L'ubicazione torna ad essere quella originale.

1995

- Il processo di preparazione viene più volte ostacolato e si mette in dubbio la necessità di costruire un nuovo edificio

1996

- Si pone la prima pietra;  
- dopo appena tre mesi di lavoro la costruzione con Natale si blocca per mancato finanziamento.

1997

- Fino ad aprile i lavori sono ancora sempre fermi;  
- maggio: ribellione dei genitori con formazione del comitato promotore;  
- organizzazione e raccolta di firme per sensibilizzare l'opinione pubblica in favore della ripresa dei lavori di costruzione;  
- inviato ultimatum ai massimi vertici di Lubiana di riprendere i lavori di costruzione o i bambini non entrano più a scuola. È seguito da 2.258 firme;  
- giugno: giornata della scuola a "porte aperte";  
- rappresentanza dei genitori, della scuola, della CAN e del Comune dal Ministro Gaber e dal signor Bizjak.  
- Promessa del signor Lah del Ministero per l'istruzione e lo sport di finanziare il proseguimento dei lavori di costruzione, da terminare entro il 15 ottobre 1997.  
- luglio: rappresentanza dei genitori dal Presidente della Repubblica Milan Kučan;  
- i lavori di costruzione proseguono.

1998

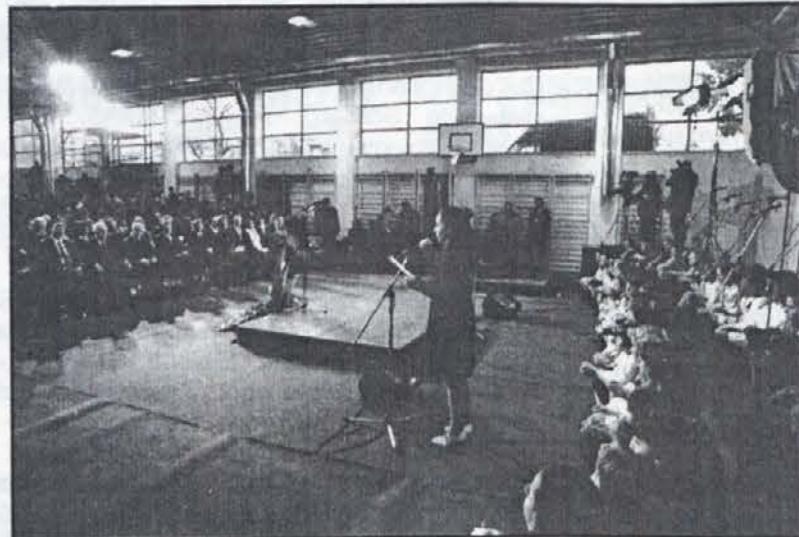
- gennaio: genitori inviano richiesta al Sindaco per avere vigili urbani agli incroci e ai passaggi pedonali con l'inizio delle lezioni nella nuova scuola;  
- i presidenti Kučan e Scalfaro inaugurano la nuova scuola.

Ora come ora, l'ultimo passo da fare, è di trasformare il nuovo edificio scolastico in una Scuola; cosa che avverrà quando fra le mura riecheggeranno le urla degli alunni, i canti dei bambini, le voci un po' severe dei lavoratori e nei corridoi si sentirà l'odore del pranzo appena preparato; quando cioè, saranno le persone a darle vita.

Pevec Bojana



Autorità e ospiti all'apertura.



Pubblico ed esecutori

# Il grande giorno visto con gli occhi degli alunni

Le due bambine della scuola materna che hanno consegnato un mazzo di fiori ai due illustri ospiti, Vita Valenti e Samantha Sarazin, se la sono cavata molto bene, anche se erano emozionatissime. Comunque si sentivano preparate per il grande compito.

Barbara Počkaj, della sesta classe, la presentatrice del programma culturale, ha ricevuto personalmente i complimenti dal Presidente Scalfaro per la spigliatezza con la quale passava da una lingua all'altra. Comunque durante l'attesa era emozionata e aveva paura di sbagliare. Poi si è dimostrata sicura, però era un po' innervosita dalla presenza assillante dei giornalisti.

Lea Škerlič, dell'ottava classe, che ha cantato nel coro e da solista, è già abituata ad esibirsi: «Ma non è la stessa cosa, non capita tutti i giorni di cantare davanti ad un pubblico così autorevole. L'emozione più grande l'ho provata quando dovevo alzarmi per andare a cantare la mia canzone».

Ingrid Radman, della settima classe, una delle ballerine, all'inizio dello spettacolo era molto nervosa all'idea di ballare davanti a due Presidenti: «Un'occasione così mi può capitare una sola volta nella vita».

Taira Umer, della sesta classe, ha cantato con i Giovani cantori e ha ballato. Ci parla del nuovo edificio e ci dice che è bellissimo: la palestra è spaziosa e quindi potrà giocare a pallavolo e fare prove di ballo. È colpita, inoltre, dall'attrezzatura e dai giochi che ha visto nella scuola materna.

Del nuovo edificio ci parla anche Aljoša Vodopivec della settima classe: «È molto luminoso e spazioso. All'interno, sui pavimenti, alle finestre e sulla mobilia c'è molto colore verde che mi ricorda gli alberi, la natura, i fiori.»

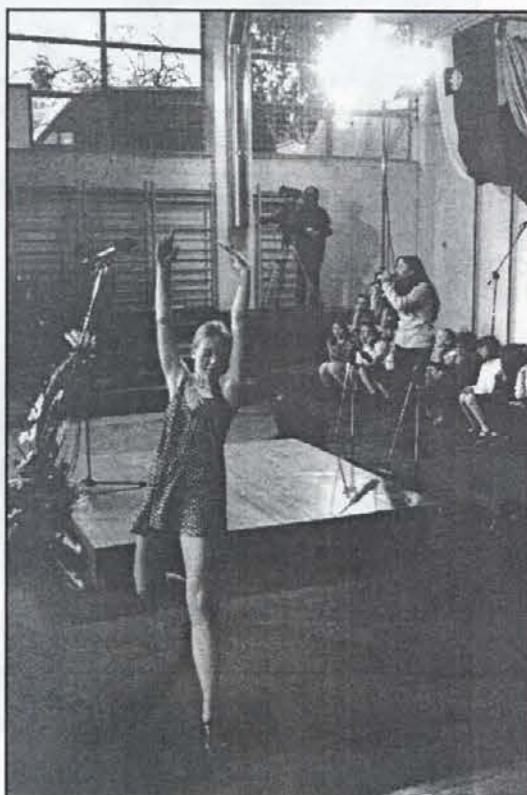
Marino Maurel

## COMUNICATO

Si informano i connazionali che sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica di Slovenia è stato pubblicato il terzo bando di concorso per l'assegnazione di mezzi finanziari per la creazione di una base economica per le comunità nazionali autoctone.

Il termine per la presentazione delle domande è il 23 febbraio prossimo. Le domande, indirizzate al Ministero per i rapporti economici e lo sviluppo, vanno inoltrate presso l'Unità amministrativa di Isola.

Sono oggetto di questo concorso i mutui per gli investimenti nello sviluppo delle aziende agricole e delle relative attività complementari, delle cooperative, delle piccole imprese, nonché per gli investimenti in altri impianti produttivi e di servizi e nelle attrezzature in campo economico. Hanno diritto a concorrere le persone fisiche appartenenti alla comunità nazionale autoctona, le persone giuridiche nelle quali gli appartenenti alla comunità nazionale autoctona sono soci di maggioranza, ovvero fondate dalla stessa comunità nazionale, per investimenti nelle aree dove vivono gli appartenenti alle comunità nazionali autoctone.



Ingrid Radman, 7a classe.



La presentatrice Barbara Počkaj.



Alunni e insegnanti per una volta cantano assieme.



Renato Chicco.

*Ci sono due possibilità:  
O si va d'accordo,  
oppure...  
si va d'accordo.*

Tra le tante suggestioni e impressioni, che in noi si sono create in quella giornata di sole che ha contraddistinto la presenza di Kučan e Scalfaro a Isola per l'inaugurazione della scuola elementare italiana "Dante Alighieri", un paio meritano di essere nuovamente ricordate. Le parole del presidente Oscar Luigi Scalfaro quando, parlando dei rapporti tra Paesi vicini ha voluto ribadire ancora una volta un concetto che avevamo già sentito, ma che proprio per la genuinità e sincerità con cui sono state espresse ci riconferma nella nostra antica convinzione: " o si va d'accordo, oppure si va d'accordo". Non ci sono alternative per chi, come sottolineò, ha qualcosa "nella parte superiore del corpo". E ci fa piacere, indubbiamente, anche la sua constatazione che con il Presidente Kučan su questo punto sono perfettamente concordi.

E con questo spirito di estrema apertura, che ha voluto addirittura uscire da quello che è il linguaggio politichese della diplomazia, che vogliamo intendere anche il suo avvertimento indirizzato proprio alla nostra Comunità nazionale: state leali con il vostro Stato, perché è questo che vi da quella dignità di pieni cittadini che vi autorizza a chiedergli il rispetto dei vostri diritti. In altre circostanze, l'invito alla lealtà probabilmente sarebbe stato interpretato diversamente, perché avrebbe potuto far supporre una presente o latente slealtà. Forse è proprio per questo che poi il presidente Scalfaro ha voluto ancora ribadire che è un peccato disporre di buone leggi e di perfetti accordi internazionali, avere dei contatti amichevoli tra Capi di Stato, se poi qualcuno con poco sale in testa cerca di sgretolare quanto conseguito. Il piangere sul proprio destino non porta da nessuna parte. Cerchiamo piuttosto di rappresentare nella grande Europa un piccolo esempio di convivenza, di rispetto reciproco e di fratellanza. Un invito certamente rivolto alla nostra Comunità, ma anche un monito ai responsabili dei due Paesi a non vanificare questa ricchezza che a Isola e in Istria vanta secolari tradizioni. Di cui proprio l'apertura del nuovo edificio della "Dante Alighieri" è esempio e testimonianza. O, per dirla in parole nostre, non è che quel sabato di sole abbiamo aperto una nuova scuola, ma abbiamo fornito di una nuova e moderna sede una scuola che ormai esiste da qualche secolo. E che a celebrare questo avvenimento abbiano ritenuto giusto e opportuno intervenire i due Capi di Stato, sta a dimostrare che, forse, siamo veramente alle porte di quell'Europa senza confini che tutti auspichiamo. Anche perché, in questo secolo, di storie di confini ne abbiamo sentite ormai troppe.

Silvano Sau



*I presidenti con i connazionali.*

## ATTIVITÀ COMUNITARIA

### BIBLIOTECA

La biblioteca della comunità italiana di Isola (Palazzo Besenghi, pianoterra) è aperta il lunedì dalle ore 17 alle 18 e il mercoledì e giovedì dalle ore 16.30 alle 19. La biblioteca è aperta a tutta la cittadinanza.

### SALA DI LETTURA E BAR SOCIALE

Apertura da lunedì a venerdì dalle ore 16.30 alle 20.30 (Palazzo Besenghi, pianoterra). Sono disponibili i periodici Panorama Mondadori e Panorama Edit, L'Espresso, Visto, Grazia, Quattroruote, Nautica, Storia illustrata, Topolino Primorske novice e "Mandrač" nonché i quotidiani La voce del popolo, Il piccolo e Delo.

### MANIFESTAZIONI CULTURALI

Martedì 3 febbraio, ore 20.30, Auditorio di Portorose.

#### CONCERTO DELL'ORCHESTRA DEL TEATRO "GIUSEPPE VERDI" DI TRIESTE

In programma: Breiner, David, Gershwin. Direttore: Richard Edlinger. Trombone solista: Domenico Lazzaroni. Organizzazione: UI, UPT, CI di Pirano, con il patrocinio della Regione FVG. *Prenotazione biglietti presso la Segreteria della Comunità*

Mercoledì 18 febbraio, ore 19, Palazzo Besenghi di Isola (pianoterra)

Presentazione del libro "LA NOSTRA STORIA - Calendario storico di Isola fino al 1954". Il volume è stato redatto dalla Redazione de "Il Mandracchio" ed è stato pubblicato dalla Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola. Si tratta di una ricerca effettuata avvalendosi anche dei documenti e reperti vari presentati alle due passate edizioni della mostra "La nostra storia". È una delle iniziative della CAN isolana volta a conservare e tutelare la cultura e l'identità nazionale del gruppo etnico italiano, con particolare riferimento alla città di Isola. In quest'occasione sarà presentata anche la ristampa dell'opuscolo "BREVE STORIA DEL MOVIMENTO SOCIALISTA ISOLANO" (stampato nel 1914). Anche quest'iniziativa è stata curata dalla Redazione de "Il Mandracchio". *Ingresso libero.*

Venerdì 20 febbraio, ore 19, Scuola alberghiera (Hotel Riviera) di Isola

"CARNEVAL NO STA ANDAR VIA". La serata comprenderà un programma culturale e non, comunque improntato sulla festa, giochi, canti, balli, sfilate di maschere con premi, tombola ecc. Con la partecipazione dei gruppi culturali delle associazioni culturali italiane del Capodistriano. Una serata da passare in allegria assieme ai connazionali di Capodistria e Pirano. *Informazioni e prevendita biglietti per connazionali e soci della "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola presso la Segreteria della Comunità.*

*Il Mandracchio, foglio della Comunità italiana di Isola  
Redattore responsabile:  
Andrea Šumenjak  
Redazione: C. Chicco, M. Maurel,  
C. Raspolić, S. Sau, G. Siljan, B.  
Pevec, A. Šumenjak  
Indirizzo: via S. Gregorčič 76,  
6310 Isola, Slovenia  
tel./fax: (+386 66) 65031, 65853*

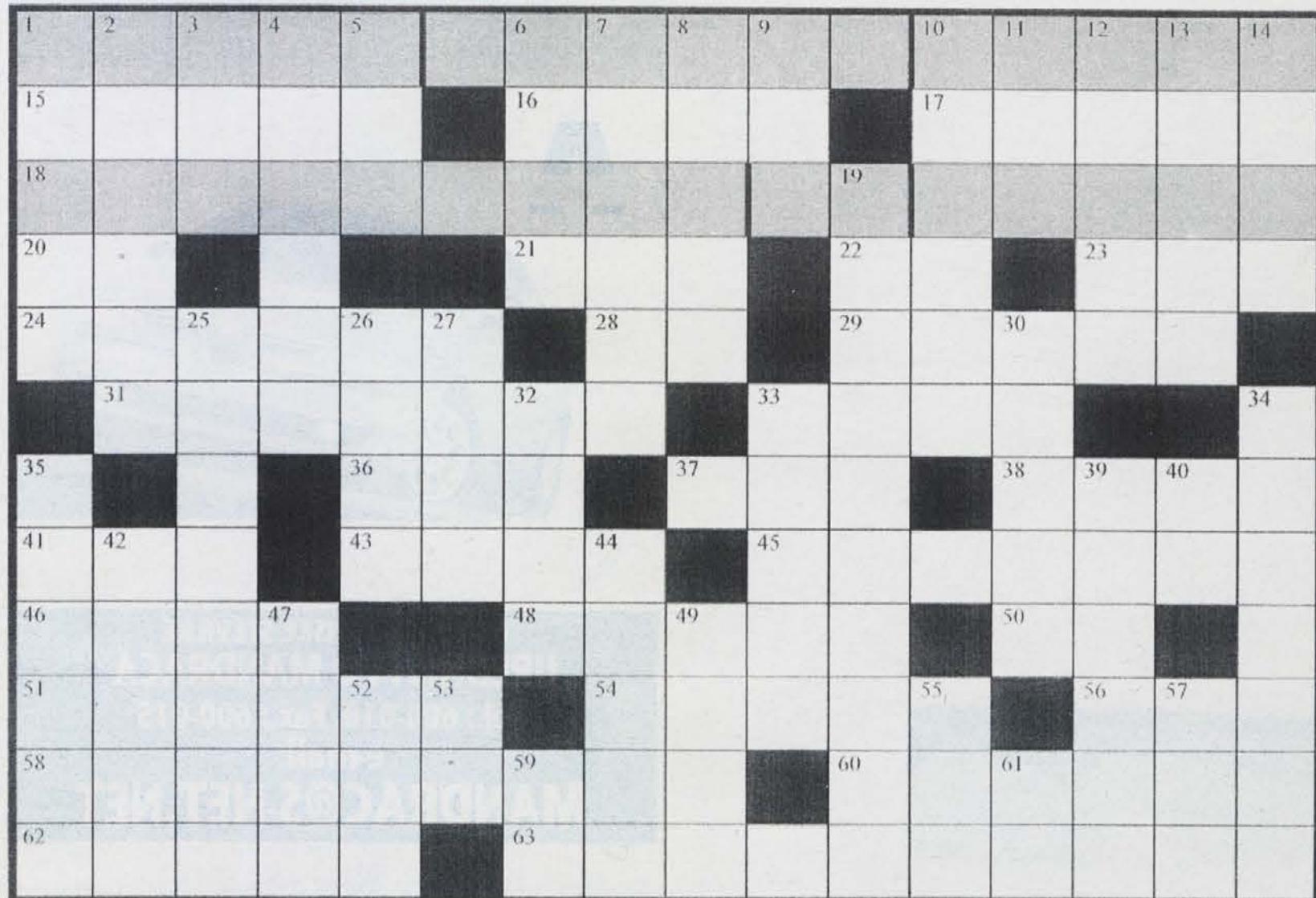
# NAGRADNA GOJKARCA

TOKRAT JE SPET PRED VAMI SKRITA GOJKARCA. IN KOT PRAVI GOJKO:

"VSAKA OBČINA, VSAKO MESTO BI ZAPISALO V SVOJE ANALE, KOT IZREDNO VELIK ZGODOVINSKI DOGODEK, IZGRADNJO NOVE ITALIJANSKE ŠOLE. KOT KRONO TEGA DOGODKA PA OBISK PREDSEDNIKA REPUBLIKE ITALIJE OSCARJA LUIGIJA SCALFARA IN PREDSEDNIKA NAŠE REPUBLIKE SLOVENIJE MILANA KUČANA. NA SLOVESNOSTI STA ČASTNA GOSTA PREREZALA TRAK IN S TEM ODPRLA NOVO OSNOVNO ŠOLO. ZATO JE PRAV, DA TUDI V KRIŽANKI OMENIMO TA TRENUTEK. GESLO JE NAPISANO V ITALIJANŠČINI IN PREPRIČANI SMO, DA REŠITEV NI PRETRD OREH ZA NAŠE REŠEVALCE."

REŠITEV IN KUPON POŠLJITE, DO 11. 2. 1998 NA: TEDNIK MANDRAČ, VELIKI TRG 1, IZOLA SREČNEGA NAGRAJENCA ALI NAGRAJENKO ČAKA PRAKTIČNA NAGRADA, S KATERO SE BO LAHKO IGRAL DO ONEMOGLOSTI.

NAGRAJENEC IN NOVI LASTNIK PAPERINOS QUIZA, JE POSTAL IZOLAN RUTAR MIHA IZ ul. IX.KORPUSA 8, KI JE PRAVILNO REŠIL ZIMSKO JAPONSKO KRIŽANKO AVTORICE BOLJETOVE.



## VODORAVNO

1.GESLO, TRI BESEDE V ITALIJANŠČINI-15. MLAJŠI JELEN, IZ BESEDE, LARGI-16. MOZOLJI-17. ANGLEŠKI PESNIK, THOMAS-18.GESLO, KONEC - TRI BESEDE V ITAL. 20. LIČAN JOŽKO-21. IME SLOV. HOKEJISTA ZUPANČIČA, IZ BESEDE, INK-22. HRVATIN MIRJAM-23. DEL BATNEGA STROJA-24. NORV. PISATELJ, HANS, IZ BESEDE, RADUNA28. NOVAK SAMO-29. IZDELJAVALEC TULOV, IZ BESEDE, RATKO-31. REKA V SEVERNI AMERIKI, SLAPOVI-33. MAROGA, PEGA-36 ORGAN VIDA-37. SKLADATELJ, DELIBES-38. SNOP OTEPENE SLAME-41. ANGLEŠKI KRAJ, IZ BESEDE ERO-43. PLEME, ROD45. VRSTA RIBE, IZ BESEDE, OMIZICA-46. ITAL, KOLESAR, IZ BESEDE, NOVA-48. AMER. RAKETA, IZ BESEDE, AGANE-50. ALEN ANIČ-51. VRAŽNI OBESEK-54. MAKEDONSKA POLITIČARKA, VERA-56. ZMAGA PRI ŠAHU-58. DEJAVNOST ORAČA, RATARJA-60. SLOVNIČNO ŠTEVilo, SINGULAR-62. POZITIVNA ELEKTRODA-63. RIVAL, TEKMECT

## NAVPIČNO

1. AFRIŠKA ANTILOPA, IZ BESEDE, ALANI-2. OTOK PRED ZADROM-3. HRV. TV. VODIT. OLIVER MLAKAR-4. ŽENSKI ORGAN, NOŽNICA-5. SLOV. PEVKĀ, MAJDA, IZ BESEDE, HAR 6. LUKA V NORMANDIJI, IZ BESEDE, NECA-7. PRITOK SAVE IN BOSNE-8. DRAG KAMEN Z BELIMI IN ČRNIMI ČRTAMI-9.ZMRZNJENA VODA-10.MARSOV SATELIT-11. DANSKI OTOK-12. ŽENA, TEBANSKEGA KRALJA AMFIONA-13. NAŠA VALUTA-14. LETNI GOZDNI POSEK-19. VRSTA IZUMRLIH PLAZILCEV-25. PRIDRŽANO, ZADRŽANO, ITAL.-26. RIBA, PODOBNA JEGULJI-27. GLAVNO MESTO BANGLADEŠA-30. SKUPINA, KI IZVAJA LAMBADO 32.NOČNA PADAVINA NEVARNA, ČE ZMRZNE-33. ITA. REŽISER, SERGIO-34. VODJA UPORA SUŽNJEV, V RIMU-35.MESTO V ITALIJI, IZ BESEDE, VARANO-39. VITAMIN B1-40. EDI CARPENETTI-42. MOŠKO IME, TUDI KNJIGA-43. JUŽNA RASTLINA-47. DENARNA ENOTAV ETIOPIJI-49. FRANCOSKO MESTO-52. VEK, DOBA-53. TOMISLAV STEGOVEC-55. SLOV. GLASBENI PEDAGOG, DARIAN-57. JUŽNO AMERIŠKA KUKAVICA-59. TINA NEMARNIK-61. NICOLETTA TUL.

MANDRAČ		KUPON št. 5	

# KRIMINALIJE

Mraz se je zavlekel tudi med izolske ulice, vrtove in njive. Večina si pomaga z gledanjem televizije v zakurjenih stanovanjih, drugi si pomagajo z alkoholom na prostem. So pa tudi takšni, ki radi vstopajo v zakurjena stanovanja drugih in tam iščejo kaj dobrega za pod zob in v žep.

## ROPAR JE TAT HUJŠE VRSTE

Počasi se navajamo na besedo rop, ki postaja del našega vsakdana. O ropu v Medoših pišemo v posebnem članku, v senci tega dejanja pa je k hiši na samem prišel tat in skozi odklenjena vrata vstopil ter nabral nekaj denarja. Lastnika hiše sta bila med tem pri poljskih opravilih v bližini hiše in sta se obiska zavedla šele ko je bilo prepozno.

## GORENJCE TUDI ZEBE

Po južni cesti je kolovratil možakar z gorenjskega konca. Ker je bil v spremstvu alkohola je omagal in obležal, strupen mraz pa mu je že lezel med kosti. Ker bi lahko zmrznil so ga dečki odpeljali v Dom začasnega bivanja.

## SPOPAD NA NAŠEM OZEMLJU

Pred Black outom so se stepli obiskovalci lokal, presenetljivo pa med njimi ni bilo niti enega Izolana ampak prišleki iz drugih občin. Eden od njih je končal pri zdravniku, sodnik za prekrške pa je dobil še en primer v obdelavo.

## SLABO JE RAZUMEL

Znan Izolan v lokalni ni igral domin ampak se je napil, prišli so dečka, ga opozorili in napotili domov. Pa jih je očitno slabo razumel in je šel v naslednji lokal, kjer je spet malo razgrajal. Dečki so ga odpeljali v tretji lokal kjer ni šanca, ni natakaric in tudi pijače ne.

## TU MAČ ALKO

Dobesedno je bilo tako-le: Alkoholizirana stanovalka, alkoholiziran partner in alkoholiziran obiskovalec so se na ulici steplili. Šele s pridržanjem glavnega se je kršitev prenehala. Iz policijskega poročila ni razvidno ali so morda pridržali alkohol.

Pred hotelom Simonov zaliv se je Izolan zaletel v vozilo gosta hotela in potem "pogumno" pobegnil. Policisti so ga odkrili in bodo ukrepali po zakonu. Dečki so ustavili tri takoimenovane izolske "jezdce apokalipse". Voznik je bil dobro naoblacen in so mu prepovedali vožnjo a nasveti ni upošteval, zato so ga malo prizemljili. Zaradi jutranjega mraza so ceste v višjih predelih pomrznjene. Kljub posipanju dečki opozarjajo na previdno vožnjo.

# USODNI PADEC S ČOLNA



foto ORLANDO

V ponedeljek dopoldne je bila jutranja burja verjetno usodna za 71 letnega izolskega ribiča Silva Grgeto, ki se je tisto jutro, tako kot je imel v navadi, kljub letom, odpravil pobrati mreže, ki jih je nastavil prejšnji večer. Dan je bil hladen, morje pod desetimi stopinjami, po mreže pa so šli trije popoldanski ribiči, vendar se je enemu pokvaril motor, zato ga je drugi odpeljal do obale. Medtem je Silvo očitno skušal izvleči svojo mrežo, saj so malo kasneje našli njegovo batano prazno s komaj nekaj povlečeno mrežo.

Na pomoč so poklicali Pristaniško kapitanijo, prišla je morska milica s potapljači, vendar na mestu kjer so našli čoln ribiča niso našli. Kraj kjer je bil prazen čoln je bil dobro označen, tako

da so s precejšnjo gotovostjo predvidevali kje bi priletni ribič lahko utonil. Iskanje so nadaljevali tudi v torek, ko so na pomoč priskočile tudi ribiške barke, priletel pa je tudi policijski helikopter, vendar brez uspeha, čeprav so ribiči z mrežami prečesali dokaj širok pas izolskega zaliva. Nesreča se je namreč pripetila približno miljo od obale pred svetilnikom, vendar so vodni tokovi v teh dneh takšni, da je nemogoče z zanesljivostjo iskati pogrešanega. V sredo so iskanje zaradi močne burje začasno ustavili.

(NADALJEVANJE NA STRANI 8)

# ACCOM

TRGOVSKA 4 / OBRTNA CONA / 6310 - IZOLA  
tel.: 066/ 646-608, 645-778  
fax: 066/ 645-779

TRGOVINA REZERVNIH DELOV  
ZA RENAULT, OPEL CITROEN,  
FIAT, ZASTAVA, LADA IN  
JAPONSKA VOZILA

ODPRTO  
VSAK DAN od 7 - 17  
SOBOTA 9 - 13

## AVTODELI - DODATNA OPREMA KAKOVOST IN UGODNA CENA

• ZAVORNE ČELJUSTI PEUGEOT 205	2.325 SIT
• ZAVORNE OBOLOGE OPEL KADETT pr.	1.410 SIT
• DISK PLOŠČICE pr. XANTIA	5.610 SIT
• GUMICE ZAVOR.CIL.pr. AX, PEUGEOT 106	732 SIT
• ZAVORNA CEV OPEL KADETT E zd.	1.032 SIT
• ZAVORNI DISK AX	3.255 SIT

**SREČNO VOŽNJO!**

**AVTOPLUS**  
d.d. Koper

**VAŠ NOVI  
POOBLAŠČENI  
TRGOVEC**



**Alfa 156 - EVROPSKI AVTO LETA 1998**  
že od 34.990 DEM

**NOVE TELEFONSKE ŠTEVILKE  
UREDNIŠTVO MANDRAČA**

**Tel.: 600-010, Fax.: 600-015**

**e-mail:**

**MANDRAC@S-NET.NET**

## ROPARJE ŠE IŠČEJO

Policisti in kriminalisti še vedno zelo zavzeto iščejo roparje, ki so v petek dopoldne napadli starejša zakonca Bonin iz Medošev pri Kortah. Kot je znano sta v hiši Boninovih vstopila dva oborožena neznanca in zagrozila 69 letnemu Atiliju Boninu, ki se je tik prd tem vrnil domov. Neznanca sta bila oblečena kot delavca, predstavljalpa sta se kot elektrikarja, ki sta prišla odčitati števec. Ker se je Atilio upiral sta ga nekajkrat udarila in zvezala na hodniku, kasneje pa sta isto storila še s soprogom Antonijom, ki sta jo prav tako zvezala in odvlekla na hodnik, kjer je ležal krvaveči mož. Ker nista v hiši našli ničesar sta roparja hitro zapustila hišo in se v belem Renaultu 5, kjer ju je čakal pajdaš (ali 2) odpeljali proti Kortam.

(NADALJEVANJE NA STRANI 8)

